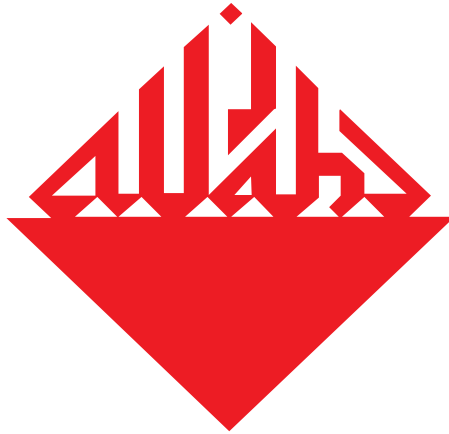


# STUDIA ISLAMIKA

INDONESIAN JOURNAL FOR ISLAMIC STUDIES

Volume 29, Number 3, 2022



---

TOK TAKIA'S LEGACY IN AYUTTHAYA, THAILAND:  
TRACING QADRIYYAH CIRCULATIONS  
THROUGH THE BAY OF BENGAL

Christopher Mark Joll & Srawut Aree

---

POLITICAL CONSCIOUSNESS OF MUHAMMADIYAH:  
HISTORICAL TRAJECTORIES AND FUTURE

Ridho Al-Hamdi

---

FOSTERING A KNOWLEDGE CULTURE FOR PEACE,  
DEVELOPMENT, AND INTEGRATION:  
MUSLIM EDUCATION IN THE PHILIPPINES

Alizaman D. Gamon & Mariam Saidona Tagoranao

# **STUDIA ISLAMIKA**



# STUDIA ISLAMIKA

Indonesian Journal for Islamic Studies

Vol. 29, no. 3, 2022

---

## EDITOR-IN-CHIEF

*Saiful Mujani*

## MANAGING EDITOR

*Oman Fathurahman*

## EDITORS

*Jambari*

*Didin Syafruddin*

*Jajat Burhanudin*

*Fuad Jabali*

*Ali Munbanif*

*Saiful Umam*

*Dadi Darmadi*

*Jajang Jahroni*

*Din Wabid*

*Euis Nurlaelawati*

## INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

*M. Quraish Shihab (Syarif Hidayatullah State Islamic University of Jakarta, INDONESIA)*

*Martin van Bruinessen (Utrecht University, NETHERLANDS)*

*John R. Bowen (Washington University, USA)*

*Virginia M. Hooker (Australian National University, AUSTRALIA)*

*Edwin P. Wieringa (Universität zu Köln, GERMANY)*

*Robert W. Hefner (Boston University, USA)*

*Rémy Madinier (Centre national de la recherche scientifique (CNRS), FRANCE)*

*R. Michael Feener (National University of Singapore, SINGAPORE)*

*Michael F. Laffan (Princeton University, USA)*

*Minako Sakai (The University of New South Wales, AUSTRALIA)*

*Annabel Teh Gallop (The British Library, UK)*

*Syafaaturun Almirzanah (Sunan Kalijaga State Islamic University of Yogyakarta, INDONESIA)*

## ASSISTANT TO THE EDITORS

*Testriono*

*Muhammad Nida' Fadlan*

*Rangga Eka Saputra*

*Abdullah Maulani*

## ENGLISH LANGUAGE ADVISOR

*Benjamin J. Freeman*

*Daniel Peterson*

*Batool Moussa*

## ARABIC LANGUAGE ADVISOR

*Tb. Ade Asnawi*

*Yuli Yasin*

## COVER DESIGNER

*S. Prinka*

*STUDIA ISLAMIKA (ISSN 0215-0492; E-ISSN: 2355-6145) is an international journal published by the Center for the Study of Islam and Society (PPIM) Syarif Hidayatullah State Islamic University of Jakarta, INDONESIA. It specializes in Indonesian Islamic studies in particular, and Southeast Asian Islamic studies in general, and is intended to communicate original researches and current issues on the subject. This journal warmly welcomes contributions from scholars of related disciplines. All submitted papers are subject to double-blind review process.*

*STUDIA ISLAMIKA has been accredited by The Ministry of Research, Technology, and Higher Education, Republic of Indonesia as an academic journal (Decree No. 32a/E/KPT/2017).*

*STUDIA ISLAMIKA has become a CrossRef Member since year 2014. Therefore, all articles published by STUDIA ISLAMIKA will have unique Digital Object Identifier (DOI) number.*

*STUDIA ISLAMIKA is indexed in Scopus since 30 May 2015.*

Editorial Office:

STUDIA ISLAMIKA, Gedung Pusat Pengkajian  
Islam dan Masyarakat (PPIM) UIN Jakarta,  
Jl. Kertamukti No. 5, Pisangan Barat, Cirendeu,  
Ciputat 15419, Jakarta, Indonesia.  
Phone: (62-21) 7423543, 7499272, Fax: (62-21) 7408633;  
E-mail: [studia.islamika@uinjkt.ac.id](mailto:studia.islamika@uinjkt.ac.id)  
Website: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>

Annual subscription rates from outside Indonesia, institution:  
US\$ 75,00 and the cost of a single copy is US\$ 25,00;  
individual: US\$ 50,00 and the cost of a single copy is US\$  
20,00. Rates do not include international postage and  
handling.

Please make all payment through bank transfer to: **PPIM,  
Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia,**  
account No. **101-00-0514550-1 (USD),**  
**Swift Code: bmriddja**

Harga berlangganan di Indonesia untuk satu tahun, lembaga:  
Rp. 150.000,-, harga satu edisi Rp. 50.000,-; individu:  
Rp. 100.000,-, harga satu edisi Rp. 40.000,-. Harga belum  
termasuk ongkos kirim.



Pembayaran melalui **PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang  
Graha Karnos, No. Rek: 128-00-0105080-3**

# Table of Contents

## Articles

- 425 *Christopher Mark Joll & Srawut Aree*  
Tok Takia's Legacy in Ayutthaya, Thailand:  
Tracing Qadriyyah Circulations  
through the Bay of Bengal
- 451 *Ridho Al-Hamdi*  
Political Consciousness of Muhammadiyah:  
Historical Trajectories and Future
- 485 *Alizaman D. Gamon & Mariam Saidona Tagoranao*  
Fostering a Knowledge Culture for Peace,  
Development, and Integration:  
Muslim Education in the Philippines
- 519 *Fariz Alnizar, Fadlil Munawwar Manshur, Amir Ma'ruf*  
Following the Global Rejection:  
The Motives of Majelis Ulama Indonesia's  
Fatwas on Ahmadiyah
- 547 *Siti Syamsiyatun*  
Redefining Manhood and Womanhood:  
Insights from the Oldest Indonesian Muslim  
Women Organization, 'Aisyiyah

575 *Dian Yasmina Fajri & Susanto Zubdi*  
Lebaran Kranggan:  
Al-Tārikh al-maḥallī li taqālīd  
mujtama‘ Buhun fi Jāwah al-Gharbīyah

### **Book Review**

619 *Idris Masudi*  
Kosmopolitanisme Hukum Islam:  
Peredaran Kitab *Minhāj al-ṭālibīn* di Nusantara

### **Document**

635 *Oman Fathurahman*  
Flagship of Scholarship on Indonesian Islam:  
In Memoriam Azyumardi Azra (1955-2022)

*Dian Yasmina Fajri & Susanto Zuhdi*

Lebaran Kranggan:  
Al-Tārikh al-maḥallī li taqālīd  
mujtama‘ Buhun fi Jāwah al-Gharbīyah

**Abstract:** *Rituals associated with Idul Fitri or Lebaran, as well as pilgrimages to the Buhun community's ancestral tombs, are hidden realities behind the scenes of everyday life. This annual tradition known as Lebaran Kranggan features olot (traditional elders) as the central character in ceremonies at the olot traditional house and pilgrimages to the Buhun community's ancestral graves. Buhun's traditional beliefs include animism with Islam. Together with social and political developments, the Buhun community's traditions and identity are under threat of extinction. Thus yet, no extensive local history research on Lebaran Kranggan has been conducted. In order to preserve the Buhun community's identity, Lebaran Kranggan's role as a vehicle must be clarified. By primarily utilizing oral historical materials and oral traditions, this study integrates a historical viewpoint and local history approaches to provide a fresh perspective on Indonesia's traditional beliefs.*

**Keywords:** Buhun, Lebaran Kranggan, Pilgrimage, Local History, Oral Tradition.



**Abstrak:** Ritual berkaitan Idul Fitri atau Lebaran dan ziarah ke makam leluhur komunitas Buhun merupakan fakta tersembunyi di belakang layar kehidupan sehari-hari. Tradisi tahunan yang dikenal dengan Lebaran Kranggan ini menempatkan otot (tetua adat) sebagai figur utama dalam ritual di rumah adat otot dan dalam perziarahan di makam leluhur komunitas Buhun. Kepercayaan tradisional Buhun merupakan percampuran ajaran animisme dan Islam. Seiring perubahan sosial dan politik maka tradisi dan identitas komunitas Buhun terancam punah. Sejauh ini belum ada studi sejarah lokal mengenai Lebaran Kranggan yang cukup komprehensif. Penting untuk menjelaskan bagaimana Lebaran Kranggan berfungsi sebagai wahana untuk mempertahankan identitas komunitas Buhun. Kajian ini menerapkan perspektif sejarah dan metode sejarah lokal dengan terutama menggunakan sumber sejarah lisan dan tradisi lisan untuk memberi corak baru bagi studi sejarah lokal mengenai kepercayaan tradisional di Indonesia.

**Kata kunci:** Buhun, Lebaran Kranggan, Ziarah, Sejarah Lokal, Tradisi Lisan.

**ملخص:** تعتبر الطقوس المتعلقة بعيد الفطر أو ليباران في اللغة الإندونيسية وزيارة قبور الأسلاف لمجتمع بوهون (Buhun) حقائق مخفية وراء كواليس الحياة اليومية. هذا التقليد السنوي المعروف باسم ليباران كرانجان يضع أولوت (Olot) – وهو كبار السن التقليديون – كشخصية رئيسية في الطقوس المنعقدة في منزل أولوت التقليدي وفي الزيارة إلى قبور أسلاف مجتمع بوهون. ومعتقدات بوهون التقليدية هي مزيج من الروحانية والإسلام. متماشية مع التغيرات الاجتماعية والسياسية، فإن تقاليد وهوية مجتمع بوهون مهددة بالانقراض. لا توجد دراسة شاملة حتى الآن للتاريخ المحلي عن عيد كرانجان. فمن المهم شرح كيفية فعالية ليباران كرانجان كوسيلة للحفاظ على هوية مجتمع بوهون. وتطبق هذه الدراسة منظورًا تاريخيًا وتستخدم المنهج التاريخي المحلي من خلال استخدام المصادر التاريخية الشفوية والتقاليد الشفوية بشكل أساسي. ويتم إجراء البحث من خلال مراحل الاستدلال والنقد والتفسير إلى التأريخ. ويعطي هذا المقال نعمة جديدة لدراسة التاريخ المحلي فيما يتعلق بالمعتقدات التقليدية في إندونيسيا.

**الكلمات المفتاحية:** بوهون، ليباران كرانجان، زيارة، التاريخ المحلي، التقليد الشفوي.

ديان ياسمينة فجري، سوزانتو زهدي

## ليباران كرانجان: التاريخ المحلي لتقاليد

### مجتمع بوهون في جاوة الغربية

لا يزال تبجيل القديسين المسلمين في إندونيسيا مخفياً وراء كواليس الحياة اليومية. تظهر في قبور صغيرة، أماكن مقدسة في قرية، في تلال نائية أو في معابد بسيطة غير بارزة. يتخلل وجودها حياة غالبية السكان. تبجيل المقدسين في جاوة هي في الواقع جزء آخر من العالم الإسلامي. يكمن الاختلاف في المعنى في أنه في جاوة يرتبط بالمعتقدات قبل دخول الإسلام وتطوره (Chambert-Loir and Guillot 2010, 132–39). بالإشارة إلى شامبرت لوير، فإن قبور أسلاف مجتمع بوهون في جبل بوتري هي واحدة من العديد من المقابر المخفية في جاوة، بمعنى أنها لم تتم دراستها وتدوينها. ليباران كرانجان هو احتفال بعد ستة أيام من عيد الفطر، وتحديد يومه هو سلطة أولوت. إنه زعيم تقليدي لمجتمع بوهون، وهو سليل مباشر لأولوت الأول، المسمى بيدين (Pidin). أولوت الموجود الآن اسمه كيسان (Kisan)،

يبلغ من العمر ٦٦ عامًا وهو السليل التاسع. تبدأ الطقوس بزيارة أولوت في بيت كرانجان التقليدي. وفي اليوم التالي قاموا بالزيارة إلى قبر أولوت بيدين، أسلف مجتمع بوهون، في جبل بوتيري. هناك المئات من الناس من مجتمع بوهون من مجموعات مختلفة اجتمعوا لتقديم *ancak* (القرابين) لأداء طقوس عن طريق حرق البخور والصلاة معاً بقيادة أولوت واحتتمت الطقوس بأكل وجبة طعام جماعة.

وفقًا لهنري تشامبير لوير، فإن أصول تقليد زيارة القبور في العالم الإسلامي بشكل كبير من التقاليد اليهودية والمسيحية، خاصة في مناطق فلسطين وسوريا ومصر، حيث تطور الإسلام هناك أيضًا. وسهولة انتقال هذه الممارسة بأن الإسلام اعترف أيضًا بعدد من الشخصيات التوراتية والإنجيلية كرسل لدى الإسلام كانوا مقدسين في تلك المناطق. الدين الإسلامي جعل مكة المكرمة خريطة دينية جديدة حيث يذهب الناس إليها لأداء فريضة الحج. كلما زاد انتشار الإسلام، زادت الحاجة لتوطين الإسلام في تلك المنطقة الجديدة البعيدة من أصوله كما زادت الحاجة إلى تقييد المناطق التي تحولت حديثًا إلى الإسلام. لذلك في العديد من البلدان الإسلامية توجد أماكن مقدسة هي بشكل عام مقابر للأولياء. وأصبحت مقابر الأولياء أماكن مقدسة جديدة كانت انعكاسًا للأرض المقدسة الحقيقية، والتي أصبحت بديلاً ناقصًا لمكة عن بعد. عندما لا يمكن أداء مناسك الحج تكون المناسك المستخدمة مماثلة لتلك التي يتم أداؤها في مكة، على سبيل المثال، الطواف وشرب مياه البئر التي يعتقد متصلاً ببئر زمزم في مكة. ومكة باعتبارها قطب الإسلام تبدو تشع من خلال قبور الأولياء من خلال علاقات الدم أو أنساب الصوفيين مما يخلق إحساسًا بالارتباط بالنبي (Chambert-Loir and Guillot 2010, 2).

القبر يجسد سلطة الماضي ومن خلال هذا المظهر يقدم مصدر قوة (Fox 1991, 160). كتابات فوكس حول مقابر مشاهير ملوك جاوة تختلف عن

قبر شخص يعتبر سلف مجتمع معين. ومن خلال دور أولوت، سيتم تحقيق غرض الزائرين. بالإضافة إلى ذلك، فإن طبيعة تنقل الزائرين لها مغزى لتعزيز هوية مجتمع بوهون.

لا يوجد تعريف مقبول عالميًا للزيارة، الزيارة هي السفر إلى الأماكن المقدسة كعمل من أعمال التكريس الديني (Sykes 1982, 776). الزيارة هي عبارة عن إتيان الأماكن المقدسة الذي يجتذب الأفراد أو الحشود يأتون إلى ذلك المكان لغرض محدد وهو الحصول على بعض الفوائد الروحية أو المادية (Brandon 1970, 501). يعرف ستودارد الحج على أنه: «نشاطات إلى الأماكن المقدسة يقوم بها كثير من الناس، وتستغرق وقتًا أطول من رحلة محلية عادية، وتعتبر فعلاً من أعمال التدين» (Stoddard 1997, 42-43, 49). تعد ثقافة زيارة القبور في جاوة بتنوعها وتناقضاتها تحدياً ضد التنوع القياسي للدين الإسلامي الذي يزداد قوة في المشهد الديني في إندونيسيا منذ الثمانينيات. ورحلات الزيارة المحلية الشائعة في جاوة إلى القبور في منطقة معينة يمكن أن تكشف التاريخ المحلي (Quinn 2021, 7).

في سياق التاريخ التقليدي، تلعب الأساطير دورًا مهمًا حيث من الصعب تحديد ما يقوم على الحقيقة وما هو الخيال. كذلك الحال حتى نهاية القرن الماضي، كان لكل من الضريح وزيارة القبور خصائص قوية قبل الإسلام. على سبيل المثال، عادة شرب الماء المقدس أو إحضار الزهور المجففة إلى المنزل عند القبر. بشكل عام، يتضرع الزائرون في الدعاء إلى الله في مكان مقدس ليطلبوا شيئًا ملموسًا من خلال القديسين المدفونين هناك (Jonge 1998, 19-20).

في تقليد زيارة القبور في إندونيسيا، يتم تنظيم احتفال العيد السنوي أيضًا من قبل شعب ساساك في لومبوك، بمحافظة نوسا تينجارا الغربية (NTB)، ويطلقون عليه اسم ليباران توبات (Topat)، والذي يقام بعد سبعة أو ثمانية

أيام من عيد الفطر. تستفيد الحكومة المحلية من هذا التقليد كوجهة للسياحة الدينية (Armini 2016, 81–100).

ومن التقاليد التي تشبه عناصرها إلى حد بعيد بليباران كرانجان، بادا (*Bada*) أو ريبايا (*Riyaya*)، الذي تبعه أحفاد بونوكلينج (*Bonokeling*) في قرية باكونشين (*Pakuncen*) بانيوماس (*Banyumas*)، ويطلق عليهم اسم مسلموا أبوجي (*Aboge*) (Nawawi, S, and Wahyono 2016, 109–10).

على عكس المجتمعات الأصلية الأخرى التي توجد بشكل عام في أماكن نائية، فإن مجتمع بوهون يقع في وسط مدينة حضرية مزدحمة وحيوية للغاية. موقعها هو أيضاً محور حدود بين المسيحية والإسلام في كامبونج سواح وبين المعتقدات المحلية والإسلامية في بوندوك ميلاتي.

إن تقليد زيارة القبور المحلي ليس بأي حال من الأحوال شيئاً جامداً بحتاً وحصرياً، بل هو مزيج من الإسلام والتاريخ المحلي. وهناك عنصر من العصور القديمة مرتبط بالمنطقة المحلية مع اختلاط ممارسات العبادة التي تعود جذورها إلى عصور ما قبل الإسلام (Quinn 2021, 7–8).

انطلاقاً من رأي كوين، فإن دراسة مجتمع بوهون في سياق زيارة القبور في ليباران كرانجان تتناسب مع منظور تاريخي محلي. بشكل عام، لم تكن هناك دراسة شاملة بما فيه الكفاية لمجتمع بوهون. من كتابات عن المعتقدات أو الباطنية، خاصة في جاوة الغربية، كما رأى محمد إسكندر فيما يتعلق بالتعاليم الجاوية السوندانية لباسوندان أو المدارس الإسلامية في شيريبون (Iskandar 2012, 206). تهدف معتقدات مثل هذه بشكل أساسي إلى الحفاظ على تقاليد الأجداد، التي تعتبر «أصلية» والديانات «الكبيرة» مستوردة (Iskandar 2012, 266).

هناك دراسة قام بها أحمد شافعي مفيد (2014a, 159) حول معتقدات شعب بوهون في كرانجان بيكاسي. قام مفيد بنهج الدراسة الدينية بتكوين

ثلاث فئات من الجماعات العقائدية في كرانجان، أولاً، بوهون، أي المجتمعات التي تنفذ تعاليم كاروهون التي نشأت من جبل بوتري؛ ثانياً، مدرسة الباطنية المتنقلة، أي شعب بوهون الذين تأثروا بتعاليم مي كارتاويناتا من باندونغ؛ والسان تري (الطالب) المسلم، أي شعب البوهون الذين لم يعودوا يمارسون طقوس تقاليد الأسلاف. دراسة مفيد لمجتمع بوهون لا تشمل طقوس عيد الكرانجان. حتى الآن لم تكن هناك دراسات حول عيد كرانجان وزيارة القبور. استخدمت هذه الدراسة أساليب التاريخ المحلي بالمعنى الأول للتعامل مع المعلومات الشفوية من الماضي التي تم جمعها وتسجيلها؛ وثانياً «كجسم معرفي» موجود في ذاكرة الناس (Allen and Montell 1981, 23-24). وفي الوقت نفسه، يجادل جان فانسينا بأنه ليس فقط التاريخ (المحلي) يمكنه استخدام التقاليد الشفوية كمصدر للتاريخ، ولكن أيضاً التقاليد الشفوية باعتبارها التاريخ نفسه (Vansina 1985, 18-19).

يتم تطبيق التاريخ المحلي كوحدة تحليل تتعلق بقصة الماضي لمجموعات من الناس في «منطقة جغرافية» محدودة (Abdullah 2005, 15-16). يقتصر تعريف المنطقة المحلي في هذه الدراسة على مكانين، وهما بيكاسي وبوغور. فقد طرح توفيق عبد الله أربع سمات لمواضيع التاريخ المحلي، أولاً، الدراسات التي تركز على أحداث معينة؛ الثاني يؤكد الهيكل، الثالث فيما يتعلق بتطوير بعض الجوانب؛ والرابع التاريخ العام (Abdullah 2005, 28). تتضمن هذه الدراسة التاريخ المحلي بنمط هيكلي، أي فيما يتعلق بمجتمع بوهون في منطقة معينة في اعتبار نفسه فئة من فئات توجهه الثقافي (Abdullah 2005, 30).

تأخذ هذه الدراسة التاريخية فترة معاصرة، بمعنى التاريخ الحالي ومصادر التقاليد الشفوية المستخرجة من معاصري الباحثين. تصميم البعد الزمني لتاريخ مجتمع بوهون بشكل أوسع منذ حوالي الأربعينيات، ومع ذلك، فإن الخلفية تعود بعيداً إلى بداية تكوين مجتمع بوهون.

هناك سؤالان يجب الإجابة عليهما، أولاً، كيف يمكن استخدام المصادر الشفوية والتقاليد الشفوية المتعلقة بليباران كرانجان لبناء سرد تاريخي لمجتمع بوهون؟ وثانياً، إلى أي مدى يكون دور أولوت في الطقوس قادرًا على الحفاظ بالتماسك الاجتماعي وهوية مجتمع بوهون. نظرًا لعدم وجود وصف لمجتمع بوهون من منظور تاريخي حتى الآن، فإن هذا الجهد نحو كتابة التاريخ المحلي يعد شيئًا جديدًا. ثانيًا، إن الكشف عن دور أولوت في عيد كرانجان يعطي ميزة جديدة عن زيارات القبور في جاوة.

### تاريخ مجتمع بوهون

لا يمكن فصل أصل مجتمع بوهون عن الاسم الجغرافي لكلمة كرانجان التي تأتي من كلمة رانجا، وهو اسم منصب على مستوى رئيس الولاية. وكلمة كرانجاءان هو المكان الذي يعيش فيه رانجا. وكعرض لغوي يشار إليه عادة باسم كرانجان. ومن الخطاب الشفهي، اعتاد كرانجان أن يكون مكان توقف لشخص شغل منصب رئيس الولاية خلال عهد باجاجاران (مقابلة مع سوتا تشامين، كرانجان بيكاسي، أكتوبر ٢٠١٩). وكرانجان تعتبر منطقة تاريخية وليست منطقة إدارية. تشير كرانجان في تطورها إلى منطقة تقع في جاتي سامبورنا. وفقًا لمجتمع بوهون، يوجد كرانجان قديم الواقع على منطقة تشيكياس بجبل بوتري، ولاية بوجور. كما يوجد كرانجان حديث الذي يقع في منطقة جاتي سامبورنا.

من الناحية اللغوية، تعني كلمة بوهون «القدمية» والتي تُستخدم عادةً للإشارة إلى الفنون التقليدية الموروثة عن أسلافنا (مقابلة مع إيليس سورباني، باندونج، ٢٥ يونيو ٢٠١٩). كما عثر مصطلح بوهون أيضًا في العديد من مناطق جاوة الغربية، خاصة تلك المتعلقة بثقافة سوندوية. وفي اللغة السوندوية كاروهون بمعنى الشخص المتوفى الذي يعتبر رائد الحياة. وفي هذا

الصدد، ترك كاروهون التعاليم التي نقلها الأحفاد اليوم (مقابلة مع سوتا تشامين، كراجان بيكاسي، ١٢ يونيو ٢٠١٩). وفي الوقت نفسه، وفقاً لشافعي مفيد، فإن مصطلحات بوهون المتعلقة بالقوى الخارقة للطبيعة والاحتفالات المقدسة التي انتقلت من جيل إلى جيل من قبل الملك سيليوانجي إلى مجتمع بوهون في كرانجان سلطان سيليوانجي سوف تتجسد في أحفاد الذين يتبعون معتقداته. إن تعبيره عن وصيته أنه أياً كان أطفاله وأحفادي الذين يمارسون معتقداتي فإن سيليوانجي سيكون حاضراً في نفسه (Mufidz 2014b, 244) ويجعل أبناءه وأحفاده يصبحون القديسين.

تبلغ المساحة الإجمالية لكرانجان ١٩٤٣,٧٤ هكتاراً مقسمة إلى خمس مناطق فرعية، وهي جاتيسامبورنا، وجاتي كاريا، وجاتي رانجون، وجاتي رانجا، وجاتي رادن، وكلها تحت منطقة جاتيسامبورنا الفرعية. وفي البداية، تم دمج منطقة جاتيسامبورنا مع مقاطعة بوندوك جيدي، ولكنها تطورت إلى منطقة فرعية منفصلة منذ ١٥ أغسطس ٢٠٠٠. السكان هم الأشخاص الذين يعتبرون من نسل كرانجان الأصلي والأشخاص الذين انتقلوا من مناطق مختلفة نتيجة توسعة مناطق سكانية، والذي يبلغ عددهم الآن حوالي ٩٤٧٥٥ شخصاً (تقرير سكان منطقة جاتيسامبورنا، مارس ٢٠١٩).

في الواقع، لم يكن مجتمع بوهون هو المجتمع الأول الذي يسكن منطقة كرانجان. في البداية جاءوا من منطقة جبل بوتري، بوجور. يمكن تتبع مجتمع بوهون حوالي عام ١٥٢٧، من علامة بارزة في نجاح فتح الله عندما طرد القوات البرتغالية من سوندا كالايا. كانت خطة وصول البرتغاليين هي مساعدة باجاجاران، الذي كان لا يزال هندوسياً، في الدفاع عن نفسه ضد توسع الإسلام من قبل سلطنة ديماك وسونان جونونج جاتي، تشيربون (Notosusanto 1984, 20). تركت الهزيمة ذكرى مجتمع بوهون حيث طاردتهم قوات فتح الله وحاصرتهم في الغابة حول جبل بوتري في بوجور. في هذا



السياق، يظهر مصطلح «*Nyumput di enggon ca'ang*»، بمعنى «الاختباء في مكان مشرق». عندما يجلب الإسلام «عالم النور» فإنه يعتبر تهديداً على معتقداتهم فترة باجاجاران. في عام ١٥٧٩، استولت قوات البانتين الإسلامية على عاصمة باكوان باجاجاران (باتو توليس) بقيادة السلطان مولانا يوسف (Daliman 2012, 150).

بعد عشرات السنين، كان العديد من بقايا قوات البانتين يعيشون في منزل بمنطقة تشيتريب، بما في ذلك الأمير ساكي أو المعروف أيضاً باسم شريف الدين صالح (Dwiastoro 2015, 26). وهو أحد أبناء السلطان عبد الفتاح المعروف بالسلطان أجينج تيرتاياسا (Daliman 2012, 243). شاهد القبر للأمير ساكي يقول «الأمير ساكي بن سلطان أغونغ عبد الفتاح، تشيتريب بوجور». لا يزال موجوداً حتى اليوم، ويطلق عليه الناس اسم جيدونج كرامات أي مبنى مقدس (Dwiastoro 2015, 32). في القصة الشفوية، هناك نزاعات بين أحفاد شعب البانتين ومجموعة أحفاد الباجاجاران كأسلاف مجتمع بوهون الذين هزموا (مقابلة أنيم إيماندين، كرانجان يونيو ٢٠١٩). كانت الرسالة التي تم نقلها من الخطاب الشفوي هي أنه كان هناك بالفعل مسلمون بين مجتمع بوهون الأوائل. من هذا يمكن أيضاً تفسير أن هناك عنصراً إسلامياً في معتقدات مجتمع البوهون. لا ينبغي ذكر البوهون علانية، لأنه قد يؤثر على سلامة بعض الهارين.

واستمرت القصص الشفوية عن كرانجان مع وجود قوات مملكة ماتارام التي استقرت وتطورت في كرانجان. وسبب وجود قوات ماتارام في بوندوك رانجون هو تهديد من السلطان أجونج بقتل جميع القوات الذين عادوا إلى ماتارام إذا فشلت في تنفيذ الهجوم. ثم اختار معظم القوات عدم العودة إلى ماتارام واختاروا الاستقرار حول منطقتي بيكاسي وتانجيرانج (Sopandi 2011, 19). يتعلق هذا بالسرد الكبير للتاريخ الوطني عن الهجومين من قبل

قوات السلطان أجونج على شركة الهند الشرقية الهولندية (VOC) المتواجدة في باتافيا في عام ١٦٢٧ و ١٦٢٩ (Blackburn 2011, 17).

أوضح أنيم أن سليل بوهون الأول كان اسمه أولوت رابيدين (أولوت بيدين)، الذي سكن في جبل بوتري ولديه ابن يدعى أولوت سايبين (إيبين). ثم انتقل أولوت إيبين من كرانجان قديم إلى كرانجان حديث الموقع الذي يوجد فيه الآن بيت كرانجان التقليدي. يعيش الآن الأسرة التاسعة وهو أولوت كيسان. لم يتم توضيح الدافع وراء انتقال أولوت إيبين من جبل بوتري إلى كرانجان حديث (جاتيسامبورنا)، ولكن يبدو أنه يريد تجنب هيمنة مسلمي الباتنين من أجل عدم قدرته على نسيان معتقدات أسلافه. في بداية وصوله، تلقى أولوت إيبين تهديدات من أشخاص من أصل ماتارام في كرانجان جاتيسامبورنا. انتشرت القصة الشفوية بين مجتمع بوهون، واندلعت معركة بين أولوت إيبين وقوات ماتارام تحت قيادة أولوت رينغا. أولوت إيبين لا يريد أن تحدث معارك دامية لأنه يلتزم بتعاليم الرحمة. وفقاً لرأي أولوت إيبين، ليست هناك حاجة لخوض الحرب، لأنه لا يريد العداوة، يكفي فقط تعيين من سيحكم عن طريق مبارزة القوى الخارقة، ثم فاز أولوت إيبين بالمبارزة وحكم على كرانجان (مقابلة مع أنيم أمين الدين، كارنجان، ١٩ يونيو ٢٠١٩).

مع دخول تيار المعتقدات ما يسمى بالباطنية المتنقلة في الأربعينيات من القرن الماضي في كرانجان بيكاسي، اخترع مجتمع بوهون بدديناميكيات المجتمع أثرت على هويته. تأسس تيار الباطنية المتنقلة في ١٧ سبتمبر ١٩٢٧ من قبل ثلاثة أشخاص هم مي كارتاويناتا ورشيد وسوميترا في قرية سيميرتا، سوبانج، جاوة الغربية. (مقابلة مع روني وأندرى هيرناندي، رئيس الهيئة الرئاسية الوطنية لتيار الباطنية المتنقلة. باندونج، ٢٥ يونيو ٢٠١٩) غالبًا ما كان كارتاويناتا يقوم برحلات ركوب الدراجات من باندونج إلى منطقة لوبانج بوايا حوالي عام

١٩٤٥. كان هدف مي كارتاويناتا هو تأجيج روح الوطنية من خلال إدخال معتقدات تيار الباطنية المتنقلة إلى كرانجان بيكاسي (S. Dloyana Kusumah) (2003, 7, 14-15). أصبحت مثل هذه القصص فيما بعد تقليدًا شفهيًا توارثته أجيال من الآباء الذين عاشوا في تلك الفترة. تلقى سوتا تشامين، المولود عام ٧٥٩١، أحد كبار السن من كرانجان، قصة من والده، يدعى تشامين. كان يعرف مي كارتاويناتا عندما كان والد سوتا يتاجر بالسلع المستعملة في جاتينيجارا في الأربعينيات. غالبًا ما جاء كارتاويناتا وفي المحادثات كان هناك حوار بين الصوفيين من تيار الباطنية المتنقلة ومجتمع بوهون. كان كارتاويناتا جيدًا في إقناع تشامين للانضمام إلى تيار الباطنية المتنقلة. (مقابلة مع سوتا تجامين ١٠ مايو ٢٠١٩، يوسف ناصح، جاتيرانجا، ٣٠ مايو ٢٠١٩). وفقًا لقول نصيح، نظرًا لتأثير تشامين في مجتمع بوهون، فقد سهّل على كارتاويناتا في جعل بوهون قاعدة جماهيرية لتيار الباطنية المتنقلة. انضم العديد من أعضاء مجتمع كرانجان بوهون إلى تيار الباطنية المتنقلة. يعتبر هذا الواقع يعرض وجود مجتمع بوهون للخطر.

تيار الباطنية المتنقلة لا يسمع أبناءهم بالزواج إلا من أعضاء تيار الباطنية المتنقلة أنفسهم. هذا التيار يجعل منشآته الخاصة للأنشطة الفنية مثل الرقصات وفنون الدفاع عن النفس. ومن جانبه منع مجتمع بوهون أطفالهم من دخول المركز الفني خشية أن ينجذبوا إلى أعضاء تيار الباطنية المتنقلة. أعضاء تيار الباطنية المتنقلة يفضلون الصلاة باللغة السوندية ويعتبر مجتمع بوهون الذين يصلون باللغتين السوندية والعربية غير موالين لعادات أجدادهم وقد عانوا من التعريب. (مقابلة مع ماوي ، جاتيرانجا ، بيكاسي ، ٩ مارس ٢٠١٩ ؛ أسيب جاتيرانجا ، بيكاسي ، ١٢ مايو ٢٠١٩)

من حيث التعاليم الباطنية، يفتقر تيار الباطنية المتنقلة حقًا إلى أي أفكار حول هذا الأمر، ويعتقدون أن الموت هو في الأساس مجرد عودة إلى

الأصل، مثل «العقل الذي أتى في الأصل من الشعور وسيعود إلى الشعور، في حين أن أولئك الذين ولدوا من الأرض سيعودون إلى أصلهم، الأرض. » بذلك يمكن الاستنتاج أن تيار الباطنية المتنقلة يتجاهل حقًا هذا التعليم الباطني (Rozak 2005, 294).

بالإضافة إلى ذلك، يعتقد أتباع بوهون أن تيار الباطنية المتنقلة لديه نوع من «النيبي الجديد» وهو مي كارتاويناتا. ادعى كارتاويناتا نفسه أنه أول من أنشأ تيار الباطنية المتنقلة الذي كان يؤمن بالباطنية في السفر. وفي النظرة العامة لمؤسسي الدين، مي هو النبي. لكنه لم يرد أن يدعي نبيًا. «تم دفن مي كارتاويناتا في منطقة تشيبباراي، جبل ليوتيك» (مقابلة مع يوسف ناصح، ٣٠ مايو ٢٠١٩).

في ذلك الوقت، كان تيار الباطنية المتنقلة في يد مؤسسه جزءًا لا يتجزأ من العرق السونداوي الاجتماعي والثقافي الإسلامي. ومع ذلك، عندما كان في أيدي خلفائه بعد وفاة المؤسس بدا أن تيار الباطنية المتنقلة جزء من العرق الاجتماعي - الثقافي السونداوي الذي يميل إلى أن يكون باطنيا. من وجهة النظر اللاهوتية، فإن تيار الباطنية المتنقلة هو تلفيق عدمي. إذا نظرنا إليها من خلال دراسة نظرية الأديان يمكن اعتبار تيار الباطنية المتنقلة دينًا بمعنى الدين الزائف (Rozak 2005, 302).

يمكن رؤية العوامل التي دفعت تيار الباطنية المتنقلة للنمو بسرعة في مجتمع بوهون من أوجه التشابه بين الاثنين اللذين ليسا من أتباع الإسلام. مجتمع بوهون كما قال أولوت كيسان، ليسوا أشخاصًا يمارسون التعاليم الإسلامية بصراحة.

وفي غضون ذلك، قال أحد كان قد ترك مجتمع بوهون: «مبدئيًا أن المهم في مجتمع بوهون هو ممارسة الحياة السليمة، ولا يحتاج إلى الركوع أو السجود (الصلاة). والحياة السليمة تعني لا تسرق، لا تعش، لا تكذب، عش مع

الناس، كن اجتماعيًا. وهكذا ما يعنونه «(مقابلة مع ماوي، جاتيرانجا ، ٢ يوليو ٢٠١٩)

وقال ماوي: «نعم ، هو (بوهون) مسلم، لا يريد أن يُدعى بأي شيء آخر، عندما يموت يجب أن يصلي عليه ويكفن، ولهذا السبب يجب أن يكون هناك من يقوم بتجهيز الجنازة والصلاة عليه أو ما يسمى بمودين في لغتهم» (مقابلة مع ماوي ، كرانجان ٢ يوليو ٢٠١٩).

هذا البيان وافق عليه أنيم حيث أكد أن الشخص لا يعتبر بهونا رسميًا إلا بعد النطق بالشهادتين، «يجب على أي شخص يريد الدخول إلى مجتمع بوهون أن يلفظ الشهادتين، ثم مانجيران (الاستحمام بماء القش) وويليمينيان (حرق البخور). قد تكون هناك مئات الأدعية هنا. وبعد ذلك فقط تم وضعه في بوهون ويأخذ معه دجاجة بيضاء وصفراء» (مقابلة مع أنيم كرانجان بيكاسي ، ١٩ يونيو ٢٠١٩).

وفقًا للمعلومات التي حصل عليها أولوت كيسان، في الفترة المبكرة من حرب الاستقلال عام ١٩٤٥، كان مجتمع كرانجان مشتركين في النضال شبه العسكري وينضمون إلى وكالة الأمن الشعبي، ولكن كانت هناك أيضًا مجموعات ارتكبت أفعالًا تواجههم إلى التعامل مع الشرطة. وفي ذلك الوقت كانت الأسماك أغلى من حياة البشر؛ أي أحد يكره شخصًا ما يقتله على الفور، أو يطعنه مباشرة، لأن القانون لم يتم تطبيقه. ويتم تعيين القائد من خلال تعيين نفسه، كرئيس القرية مثلاً. وفي ذلك الوقت كان الكهان من كرانجان مشهورين، لكنهم يستخدمون مهارتهم في الطريق الخطأ (مقابلة مع أولوت كيسان، كرانجان، ٣١ مايو ٢٠١٩).

وحتى الثمانينيات كان العديد من الغرباء يخافون من مجتمع كرانجان بوهون وكانوا مترددين في دخول المنطقة دون معرفة أحد من مجتمع بوهون. ومع ذلك، الأشخاص الأقوياء الذين يقومون بالجريمة عندما طاردتهم وكالة

أمن الشعب (BKR) طلبوا المساعدة من أولوت معين، الذي كان أولوت السابع، وهو جد أولوت كيسان. والمراد من وكالة أمن الشعب كما أشار إليه جورج ماكترنان كاهين هي الوكالة التي شكلتها الحكومة في ٢٩ أغسطس ١٩٤٥، وبعدها يتم تشكيل جيش الأمن الشعبي (Kahin 1995, 178) وفي هذا المكان يصححون سلوكهم حتى يصبحوا بشرًا كاملين. ثم تُعرف المنطقة باسم جاتيسامبورنا مما يعني الذات الكاملة.

في مثل هذه الحالة، دخل تيار الباطنية المتنقلة إلى مدينة كرانجان من خلال العلاج الطبي والسحر. يُعرف أفراد تيار الباطنية المتنقلة بأنهم أشخاص قادرون على هزيمة الشياطين وعلاج الصرع. وكلمة بيرماي *Permai* في ذاكرة شعب بوهون هو اختصار من كلمة مراقبة وذكر شعور الإنسان «pangawasa eling rasa manusia» وهو ما يحرك إنسانيتنا.

من ناحية أخرى، أسس تيار الباطنية المتنقلة، الذي كان في الأصل مجرد طائفة باطنية، أسس حزب بيرماي (جمعية مارهاين إندونيسيا الشعبية). بيرماي، هو حزب سياسي يقوم على الديمقراطية في سلطة شعب المرهاين. يمكن تفسير مارهاين على أنها مجموعة من الإندونيسيين الفقراء والمساكين والمحتقرين بسبب الاستعمار، لكنهم ما زالوا يحترمون أنفسهم. ومصطلح مرهاين يمكن أن يؤخذ من أفكار سوكارنو بمعنى المزارعين الفقراء خلال الحركة الوطنية. تم تشكيل هذا الحزب في منتصف ديسمبر ١٩٤٥ وأصبح رسميًا حزباً سياسياً في ٢٧-٢٦ أبريل ١٩٤٦، في أول مؤتمر له في سوراكارتا. قامت مي كيرتاويناتا بنفسه بنشر حزب بيرماي في كرانجان بيكاسي، وأصبحت باسيواكان *Pasewakan* (قاعة اجتماعات للعبادة) لأعضاء تيار الباطنية المتنقلة مجلس قيادة الفرع لحزب بيرماي. (مقابلة مع يوسف ناصح ، مناصر ومتعاطف مع تيار الباطنية المتنقلة ، عضو سابق في مجلس الشعب من حزب جولكار، مايو ٢٠١٩، (Wilopo 1976, 28).

مي كيرتاويناتا نفسه مسجل كعضو في مجلس استشاري لحزب بيرماي (وزارة الإعلام الإندونيسية ١٩٥٤، ٩٢-٨٩، ١٣٣)، حيث تتمثل مهمتها كمستشار في تقديم المشورة للحزب، إما بناءً على طلب الزعيم المركزي أو وفقًا لتقديره الخاص كلما رأى ذلك ضروريًا (Kementerian Penerangan Indonesia 1954, 107).

في عام ١٩٦٠ لم يجتاز بيرماي الانتخابات وانضم إلى حزب موربا الذي تم تصويره كحزب شيوعي جديد أو نوع من بديل الحزب الشيوعي الإندونيسي. (Tempo Interaktif, Edisi 11-17 Agustus 2008, 11 Agustus 2008) على الرغم من وجود مخطوطة تاريخية ٥٤ عامًا على وجود الحزب الشيوعي الإندونيسي PKI، فإن PKI نفسها لا تعترف بأنها ستستولي على السلطة في مدينة مايدون ولا تعترف بأن PKI تريد إنشاء حكومة سوفيتية في مادون. شعرت مجتمع بوهون في البداية بأنها غريبة على تيار الباطنية المتقلبة، علاوة على ذلك شعروا بالاختلاف من الناحية الأيديولوجية. على عكس بوهون، لا يدعي تيار الباطنية المتقلبة أنه من أتباع الإسلام، ولا يؤمن بالآخرة ويتجاهل أرواح أسلافهم من خلال رفض رعاية القبور وتقديم قرابين في قبور أسلافهم.

في سياق تطور السياسة الوطنية، كانت قيادة تيار الباطنية المتقلبة قلقة من أنه عندما حدثت حادثة G30S/1965، أصبح العديد من مجتمع بوهون المنتسب لتيار الباطنية المتقلبة عمال مزرعة في مزرعة جاتي آسيه للمطاط الذين كانوا أعضاء في جمعية عمال مزارع جمهورية إندونيسيا SARBUPRI. وكانت هذه الجمعية منتسبة إلى نقابة العمال المركزية SOBSI، التي كانت مرتبطة بالحزب الشيوعي الإندونيسي (Hindley 1964, xvi). بيرماي هي منظمة اجتماعية شديدة العداوة ضد الإسلام، ويتألف أعضاؤها في الغالب من العمال الحضريين،

العاملين والعاطلين عن العمل، الراديكاليين القرويين الفقراء وعمال المزارع السابقين والحاليين (Geertz 2013, 159).

قال ممارس ثقافي في بيكاسي إن جاتي آسيه التي تقع على بعد حوالي كيلومترين من كرانجان هي منطقة مزارع مطاط حيث أصبح العديد من أتباع تيار الباطنية المتنقلة عمالا في المزرعة. وموقع المزرعة الآن هو مجمع جاتي ساري بيرماي السكني ومجمع القوات الجوية والمدرسة الثانوية ١١ شاكونج، بايانجان، بيكاسي (مقابلة مع مازايوس إيروني، بوري جادينج، بيكاسي، ١٦ يونيو ٢٠١٩).

كما يتذكر ناصح، فإن مزرعة المطاط كانت بالفعل تحت سيطرة القوات الجوية، التي كانت تستخدم لتدريب المتطوعين وامتلكت العديد من الأصول التجارية، بما في ذلك سوق بوندوك جيدي. يعمل العديد من مجتمع بوهون في المزارع وينضمون إلى SARBUPRI. وبحسب ناصح، فقد طُلب من حوالي مائة من أعضاء تيار الباطنية المتنقلة الذين أصبحوا عمالاً في المزارع الإبلاغ عن حادثة G30S/1965. إنهم ملزمون بالتقرير حتى عصر الإصلاح. أصبح يوسف ناصح في الفترة ١٩٨٢-١٩٧٥ نائب رئيس قرية جاتيرانجا. كان مسؤولاً عن تسجيل الأشخاص المتورطين في G30S/1965، لأنه كان معروفاً أن العديد من الأشخاص من مجتمع بوهون يعملون في المزارع، لذلك تم اتهامه بأنه أعضاء في SARBUPRI. كان مجتمع قرية كرانجان في عام ١٩٦٥ يعتبر جميعهم أعضاء الحزب الشيوعي الإندونيسي PKI (مقابلة مع نزيه، جاتيرانجا، ١٦ يونيو ٢٠١٩).

في حملة القمع على المجموعة المتورطة في G30S/1965، جاءت قوات جيش سيليوانجي Siliwangi إلى كرانجان لمحاصرة منطقتي كرانجان و جاتي لوهور، على الرغم من عدم وجود أشخاص من كرانجان كانوا أعضاء في الحزب الشيوعي الإندونيسي PKI. لقد كان الغرباء هم الذين دخلوا كرانجان



لأن حادثة منطقة لوبانج بوايا (G30S/1965) كانت قريبة جدًا من كرانجان (حوالي ٥ كم فقط). لم يعرف معظم الناس في كرانجان ما كان يحدث بالفعل لذلك كان موقفهم طبيعيًا.

تم تدوين أسماء الأشخاص المعنيين في كتاب كبير وحفظها في ديوان القرية وكل انتخابات يتم التحقق منها مرة أخرى ما إذا كان الشخص المعني لا يزال حيا أو ميتا. ولكن بعد الإصلاح ضاع الملف في مكان ما. وفقًا لكامل تونجشيل ومازاياوس إيروني - كانت هناك أيضًا بيانات حول أسماء المشتبه بهم في الحزب الشيوعي الإندونيسي في دفتر الأستاذ في مكتب رئيس القرية في منطقة جاتيوارنا بوندوك جيدي (تم دمج منطقتي بوندوك جيدي وكرانجان جاتيسامبورنا سابقًا في منطقة بوندوك جيدي)، لكنها كانت كذلك فقدت في حادث الحريق الذي وقع في منطقة جاتيوارنا الفرعية (مقابلة مع كامل تونجشيل ، ٨ مارس ٢٠١٥).

يميل مجتمع بوهون إلى إغلاق أفواههم عندما يتعلق الأمر بحادث G30/S، وفقًا لما ذكره كاي كاميل تونجشيل، أحد أساتذة بوندوك ميلاتي، بعد حادث G30/S، بدأ الكثير من الناس في النظر إلى الدين بسبب التحقيقات والاعتقالات العديدة للمتهمين من كونها PKI (مقابلة مع كامل تونجشيل، ٨ مارس ٢٠١٥).

«بدأت الأنشطة الدينية تنشط بعد وقوع حادثة PKI G30/S، لأن أولئك الذين ليس لديهم دين تم اعتقالهم. في عام ١٩٦٥ كان هناك الحزب الشيوعي الإندونيسي، كانت هناك حركة ٣٠ سبتمبر التي قُتل العديد من أساتيد وعلماء المسلمين، ثم جاءت حركة ١ أكتوبر، تم إطلاق النار على الشيوعيين، تم إحضاري (أستاذ كامل) تحت حراسة النقيب سومارسونو، ٥ أيام نتجاول مع النقيب سومارسونو إلى القرى للدعوة. لا يمكننا أن نعطي الموعدة في مكاننا فقط، فالمسجد مزدحم، وأي شخص لا يحضر يعتبر شيوعيا، ولا توجد مصلى فالمنزل الكبير يتحول إلى مكان لتلاوة القرآن، أنا خائف، ولكن النقيب يرافقني.

كان العديد من الأشخاص هنا متورطين في الحزب الشيوعي، وتم إطلاق النار عليهم مباشرة من قبل النقيب سومارسونو، وأولئك الذين شاركوا في الحزب الشيوعي كانوا أشخاصًا هنا، وقد تم إطلاق النار على بعضهم وبعضهم هاربون، هناك (على الطريق) سومير. لم يتم قبول طفل من أعضاء الحزب الشيوعي للدخول في المدرسة. تقدم الإسلام خلال عصر الحزب الشيوعي، وكان الأشخاص الذين لم يأتوا إلى المصلى يعتبرون شيوعيين، والذي عنده (دمية) Gatot Kaca، ووضع Arjuna في غرفته سينتهي مصيره في يد السيد سومارسونو. كان عند النقيب سومارسونو عدة أسماء لأشخاص مرتبطين به G30S / PKI وبهذا الاسم قام بتمشيط القرى» (مقابلة مع كامل توننجشيل، ٨ مارس ٢٠١٥).

حدث دخول مجتمع بوهون إلى الإسلام لأول مرة عندما جاء كياي عبد المجيد إلى كرانجان في أوائل السبعينيات. (مقابلة مع ماوي، جاتي رانجا، ٩ مارس ٢٠١٩). قبل ذلك لم يجرؤ أحد على الدعوة هناك لأن المنطقة كانت تعتبر «مظلمة» حيث يقيم العديد من السحرة. مات العديد من العلماء الذين تجرأوا على دخول كرانجان للدعوة لأنهم استهدفوا بالسحر الأسود. قال أحد سكان كرانجان يدعى ماجا الذي تلقى معلومات من والده بخصوص كياي عبد المجيد:

كان كياي عبد المجيد أول شخص دخل كرانجان وبدأ في تدريس الإسلام. في الماضي، كانت كرانجان مثل قرية تنطفئ فيها الأنوار، كانت مظلمة بشكل لا يصدق، كانت الطبيعة مظلمة، كانت الحضارة مظلمة، كانت ثقافة السحر المزعومة مشهورة، بشكل أساسي كل ليلة، بمجرد دخول الليل هناك كانت خفيفة («كرة السحر النارية») تخلق في كل مكان، كأنها حرب باستخدام قوى ساحرة (خارقة للطبيعة). «(مقابلة مع ماجا، ٤٥ عامًا، بيكاسي، ١٥ مايو ٢٠١٩)

في الماضي، لم يكن هناك مسجد في كرانجان، بل مجرد مصلى صغير في سوق كرانجان، ولكن الآن هناك مسجد جامع الهداية (مقابلة مع ماوي،

جاءت رانجا ، ٩ مارس ٢٠١٩). منذ إنشاء هذا المسجد عام ١٩٧٨ على يد جندي هاجر إلى المنطقة، بدأت دعوة الإسلام تنتشر شيئاً فشيئاً. حتى الثمانينيات من القرن الماضي، كان مجتمع بوهون كرانجان لا يزالون مستغربين في رؤية المصلين وصوت الأذان، يتفجعون كأهم أحد المشاهد حتى بعد الأذان صفقوا بأيديهم بدهشة وغرابة.

في أغسطس ١٩٨٩، تم بناء المجمع السكني لبنك التوفير الوطني وبدأ الوافدون الجدد في العيش فيه منذ ديسمبر ١٩٨٩ (مقابلة مع السيدة لايك، مجمع كرانجان بيرماي، ٢٦ مارس ٢٠١٩). حتى لا يكون الانطباع الرهيب مرتباً في المجمع السكني، تمت إضافة كلمة بيرماي «Permai» (مقابلة مع أولوت كيسان، ٣٠ مايو ٢٠١٩) بحيث يبدو المجمع السكني ودياً ومرحاً بالإضافة إلى تذكير حزب بيرماي الذي كان موجوداً في ذلك الوقت. بعد انفتاح مجتمع كرانجان تشير التقديرات إلى أن معتقدات بوهون سوف تتلاشى (مقابلة مع بامبانج، كرانجان، ١٠ يونيو ٢٠١٩). هذا الرأي أيضاً مصدر قلق لسوتا تشامين Suta Tjamin، وهو من أتباع بوهون. في غضون ذلك، التحق العديد من أطفال أولوت كيسان بمدارس داخلية إسلامية، الأمر الذي أحدث تغييراً دينياً أكثر أو أقل.

أدى تطور الحداثة إلى تآكل الإيمان بتعاليم بوهون بين جيل شبابهم. أعرب أولوت كيسان عن هذا القلق:

«في الوقت الحاضر كان التدين والذهاب إلى المسجد شيء جيد بين الشباب. جميع أطفالهم كلهم خمسة يدخلون في المدرسة الدينية في بوجور ٦ سنوات. الدين في ناحية وثقافة في ناحية. ربما يتبعني أحد أولادي. ...» (مقابلة مع أولوت كيسان، ٣٠ مايو ٢٠١٩)

اتفق أولوت كيسان وناصر بأن الدين يختلف عن الثقافة، ولكنهما يمكن أن يمشيا معاً. إن تأثير تيار الباطنية المتنقلة على مجتمع بوهون هو معرفة تكوين منظمة أكثر تنظيماً. يمكن لأفراد بوهون دخول المجال السياسي، مثل أنيم

إيمان الدين الذي نجح في أن يصبح عضوًا في مجلس النواب المحلي لمدينة بيكاسي من خلال الانتخابات العامة في عام ٢٠١٤. من خلال أنيم إيمان الدين، بدأ مجتمع بوهون في الكفاح من أجل حقوقهم والحفاظ على ثقافتهم المحلية من خلال القنوات الرسمية، بحيث يتم تنفيذ الأنشطة الثقافية في حماية الحكومة، بما في ذلك تقليد ليباران كرانجين.

## تعاليم ومعتقدات مجتمع بوهون

تم تلخيص المعلومات حول تعاليم ومعتقدات بوهون من تفسير أولوت كيسان *Olot Kisan*. يؤمن بوهون بأن السماء الأب والأرض الأم هما الذان وهباهم الحياة. يعتقدون أن أرواح الأجداد يمكن أن تمنح البركة (الحظ السعيد) والأمان في الحياة. إنهم يعرفون أيضًا علم تشيريك (المعرفة التي لا يمكن كتابتها ولكن يمكن حفظها فقط) وعلم تشوريت (المعرفة التي يمكن تدوينها). كما أنهم يعرفون علم الشرع (الشرعية الإسلامية) وكيثشاب (أقوال الوالدين).

بوهون مادة مأخوذة من الطبيعة، والحكمة من الأرض التي تسمى «الأرض الأم» ومن السماء التي تسمى «أبو السماء» ونهاية رحلة الإنسان هو الذي خلق السماوات والأرض البوهون هو نفس التعاليم الدينية الأخرى، فهدف كل فرد هو الخالق في نهاية المطاف، على الرغم من اختلاف المسارات. وفقًا لأولوت كيسان، يعتقد عامة الناس أن مجتمع بوهون يعبد الشيطان، خاصةً عندما يقدمون (القرايين) على الرغم من أن ذلك يمثل احترامًا عميقًا لأسلافهم.

الطريقة الفعالة في التفكير بالخضوع والطاعة للأجداد لأنها دائمًا اجتماعية في مؤسسة الأسرة. فهم كوالات (*kualat*)، بامالي (*pamali*)، مأخوذ من المصدر الرئيسي، وهي *olot* كمرجع مركزي للعائلات في مجتمع

Buhun للتصرف واتخاذ القرارات فيما يتعلق بشؤونهم الدنيوية وحتى فهم الحياة بعد الموت. بالنسبة لمجتمع بوهون، فإن تكريم الأسلاف لا يقتصر على الدعاء من أجله فحسب، بل يجب تقديم شيء ما كدليل على الإخلاص، تمامًا كما هو الحال عندما نحضر الهدايا عندما نزرور والدينا. يعتبر احترام النظام الهرمي الخطوة الأولى في رحلة الإنسان إلى «الله»: «إذا كان أحد يحترم شيوخه ووالديه ومعلمه وملكه، فإن هذا الشخص يحترم الله» (Mulder 1983, 17).

هذا الحب لوالديهم هو الذي يجعل من الصعب عليهم إدارة ظهورهم للماضي والتخلي عن المفاهيم القديمة. هذا ما يجعل زيارة قبر أولوت بيدين في عيد كرانجان مستدامة لأن مجتمع بوهون يشعر دائمًا بالارتباط بأسلافهم. وفقًا لهنري شامبرت، فإن قبر القديس أو الشخص الموقر يصبح مكانًا ثانويًا وغير كامل ولكنه يلي احتياجات المجتمع المختلفة: الرغبة في الوصول الحقيقي إلى القداسة، وصعوبة الرجوع إلى الماضي والابتعاد عن المفاهيم القديمة، الميل إلى أداء الطقوس (زيارة القبر) بسبب الكسل في الصلاة، والحاجة إلى الشفاعة بسبب الشعور بالإحباط أو العجز، حيث يميل الأشخاص الذين يمارسون التجريد عادة إلى التقليل من شأن أولئك الذين يعتمدون على المشاعر (Chambert-Loir 2010: 6). وفقًا لنيلز مولدر، فإن الطريقة التي يمر بها الجاويون لفهم الواقع هي إحساس حساس ومدرب (شعور داخلي بديهي) ويتم الكشف عنه في ذهن هادئ (Mulder 1983, 17).

بالنسبة لأولوت كيسان، اعتقد أسلافه أنه لا حرج في ترك الصلاة، لأن تعاليم بوهون كانت كاملة للعالم والآخرة. ممارسة مجتمع البوهون هي نفسها الممارسة في الإسلام، لكن الصلاة ليست إلزامية، إنها فقط واجب Lebai/Amil. يعتبر سيلاميتان (*slametan*) أكثر إلزامية، خاصة على الزعيم، يجب على أولوت أن يعقده ثلاث مرات في الشهر، في بداية الشهر

ومنتصفه ونهايته، في منزله. (مقابلة أولوت كيسان، جاتيرانجا بيكاسي، ١١ شباط ٢٠١٩). وفقًا للكباتينان، فإن الحياة اليومية والجسد والبيئة المحيطة هي «مصدر الكتاب المقدس» لتصوف الكيجاوين، والكتاب الصوفي للكيجاوين هو الحياة نفسها، في حين أن «الحديث» وتنفيذه هو سيلاميتان الذي هو الطريق المستقيم إلى الله (Endraswara 2003, 14).

يقدم حارس القبور لأولوت بيدين شرحًا أن في بوهون تعاليم الكيشاف والشرع التي يجب أن تسير جنبًا إلى جنب، يطلبون أي شيء من الأمور، الرغبة في القيام بأعمال تجارية، أو الترقية في مكان العمل، فيمكنهم أن يسألون هذه الطلبات من خلال «أولياء الأمور» كوسطاء لتقديم طلباتهم إلى الله، فهذه الطريقة من السؤال داخلية في تعاليم الكيشاف. وفقًا للحارس، فإن طريقة العبادة الإسلامية وفقًا للشرعية تعتبر ثقيلة جدا ومعذبة، لذلك يفضل الكثيرون من مجتمع بوهون الطقوس الذي انتقل إليهم من قبل آبائهم السابقين، من خلال تعاليم الكيشاف. تمسك مجتمع بوهون بتوجيهات الآباء والعائلة في اختيارهم لممارسة الإسلام لتعاليم الكيشاف أو الشرع. يتبع معظم مجتمع بوهون رأي آبائهم الذين هم مسلمون توفيقيون، وهو مزيج من التعاليم الإسلامية والمعتقدات المحلية. وقد حزنوا من حقيقة أن الثمرة الصوفية لأرضهم لا يتم الاعتراف بها كتعبير عن الإيمان الذي يساوي المعتقدات «المستوردة»، فهم مصممون على الحفاظ عليها. على الرغم من أنهم مدرجون كمسلمين في بطاقات الهوية الخاصة بهم (KTP)، فإنهم في الحقيقة يؤمنون أكثر بتعاليم أسلافهم. لهذا السبب، تحول عدد قليل فقط من مجتمع بوهون إلى معتنقي الباطنية المتنقلة أو الإسلام بطريقة كفاح (متكاملة). تسمح تعاليم بوهون أيضًا بالاقتراب من الله من خلال الطقوس المنصوص عليها المستمدة من كتاب القرآن الكريم مثل قراءة سورة ياسين الدعاء، الزكاة، وهذا داخل في تعاليم الشرع. فالمهم أن كل الطلبات الدنيوية

يتم توجيهه إلى الله من خلال الآباء كوسطاء، ويجوز أن تضم إليه ما هو المنصوص أو المستمدة من الشريعة الإسلامية. فكلًا من تعاليم الكيشاف والشرع يمكن القيام بكليهما ولا يجوز أن يعارض بعضهما البعض (مقابلة مع سينتائج ، حارس قبر أولوت بيدين ، جونونج بوتيري-بوجور، فبراير ٢٠١٩)

حتى أصبح من ضمن مجتمع بوهون يجب أن ينطق بشهادة بوهون في شكل جملتين مشاهتين بشهادة في الإسلام، مع اختلاف طفيف في النطق: *Asawaduakala ilahailalah wa asawadukala muhammadarasullullah*، ثم يتم تلاوة تعويذة سرية في اللغة السونديوية. مع هذه الشهادة ، يدعي مجتمع بوهون أن جميع أعضائه مسلمون لأنهم قد نطقوا بالشهادة. بعد أن أصبح عضو من مجتمع بوهون ، يجب عليه أن يطهر نفسه في الرابع عشر من شهر ربيع الأول كل عام لمدة ٢٤ عامًا مقسمة إلى ٣ فترات لكل منها ٨ عاما. يتم ذلك في طقوس مولودان (*Muludan*)، حيث يُطلب من المرء أن يغسل للطهارة في نهر سيكياس من الساعة ١٢ ليلاً حتى الفجر، أثناء تلاوة التعويذات التي يدرسها كبار السن، وهذه التعويذات يجب حفظها عن ظهر قلب ولا يجوز كتابتها. بعد مرور الفترة الأولى يعتبر الشخص بوهون مبتدئ، ويعتبر بوهون متوسط بعد مروره الفترة الثانية، وبعد إتمام الفترة الثالثة يعتبر الشخص قد نجح، وبعد ذلك تجسد برابو سيليوانجي فيه وكان له الحق في علاج المرضى، حتى لو كان مجنونًا. بدون التعلم والتعليم، فإنهم يتقنون التعاويذ والتلفيقات العشبية تلقائيًا لعلاج المرضى.

أوضح أنيم أنه من إجمالي المشاركين في طقوس مولودان، ٣٠٪ فقط على الأكثر ليصبحوا *Olot* الذين يتمتعون بشرعية التعامل مع المرضى ويلبسون ملابس خاصة تسمى بشيلي (*Cele*).

منذ عصور ما قبل التاريخ، كان الجاوي يؤمن بالروحانية، أي الإيمان

بوجود الأرواح في الأشياء والنباتات والحيوانات، وكذلك في البشر أنفسهم. كان هذا المعتقد دينهم الأول. كل ما يتحرك يعتبر على قيد الحياة وله قوى خارقة للطبيعة أو لديه روح ذات شخصية سيئة أو جيدة (Koentjaraningrat 1954, 103). في هذه الأثناء، عندما جاء الإسلام، اختلطت هذه المعتقدات وتكيفت مع بعضها البعض. أطلق عليها Ricklefs اسم «صوفي اصطناعي» حيث يختلط الوعي الإسلامي بقبول الواقع الجاوي النموذجي للكائنات الخارقة (Ricklefs 2012, 36). ومن هذه التكييفات، باباريتان (*babaritan*) (إزالة الصعوبات)، ومولدان، ونجاراك كيرباو بولي (*Ngarak Kerbau Bule*)، و نجابونجبانج (*Ngabungbang*) وليباران كارنجان الذي هو موضوع المقالة.

## ليباران كارنجان في تقليد مجتمع بوهون

### التحضير التقليدي

حصل الباحث على معلومات وبيانات حول إقامة عيد كارنجان من خلال إجراء سلسلة من الملاحظات في الفترة من ٦ إلى ٩ يونيو ٢٠١٩. وسيعقد عيد كارنجان في موعد لا يتجاوز أسبوعًا بعد عيد الفطر، ويكون تحديد الموعد بالكامل بموجب سلطة أولوت. في ذلك العام يصادف عيد الفطر يوم الأربعاء ٥ يونيو ٢٠١٩. وفي يوم الخميس ٦ يونيو شوهده أولوت كيسان يزور قبور والديه وأجداده، وأجداد كل قرى من عائلات جدتهم.

### عيد كارنجان في البيت التقليدي: أولوت كيسان كـ «المركز»

وفي ملاحظات يوم السبت ٨ يونيو ٢٠١٩ يرى استعداد إقامة عيد كارنجان وهناك مزيد من أبناء مجتمع بوهون يزورون البيت التقليدي كارنجان حيث يعيش فيه أولوت كيسان.



إن مجمع البيت التقليدي كرانجان جاتيسامبورنا ببيكاسي يتكون من عدة منازل، وهي منزل كرانجان التقليدي على شكل منزل خشبي يبدو قديماً ولكنه لا يزال متيناً يستخدم لإقامة المناسبات التقليدية واستقبال الضيوف. بجانبه يوجد منزل خاص لأولوت كيسان وهو مبني من الحجر لحياته اليومية. وبجانبه منزل إبنه ومنزل أنيم إيمان الدين وهو شقيق أولوت كيسان الأصغر الذي هو عضو في مجلس النواب من الحزب الديمقراطي الإندونيسي النضالي PDIP. في هذا البيت التقليدي يقام في اليوم الأول إستقبال الضيوف. والنساء يطبخن منذ أيام في مطبخ المنزل التقليدي الواسع بقيادة أناه وهي زوجة أولوت كيسان، أطباقاً متنوعة. وهناك أطباق لا بد من وجودها على شكل أطعمة خاصة مختلفة، مثل أسماك جابوس، ودجاج، ومرقة القرنبيط بحليب جوز الهند الأصفر، وأنواع من فواكه مختلفة، وأنواع من الأسماك الطازجة والمملحة، وجوز الهند، والكعك التقليدي مثل واجيك، ودودول، وكيمبانج جويانج، وأولي جوز الهند الصغير، والموز الذهبي، والموز الملكي، والسجائر، والقهوة، وغيرها من الطعام والشراب المفضل للأجداد. وشوهد أيضاً بعض الناس يقبلون دودول، ويطحنون أولي ويقطعون كميات كبيرة من اللحم والخضروات.

منذ الساعة السادسة صباحاً يقوم أبناء بوهون بزيارة وتكريم أولوت كيسان. كانوا يقدمون الطعام وهم يعبرون عن شعور قلوبهم ومشاكل الحياة ويطلبون منه الدعاء من أجل سلامتهم. وفي المقابل قدم أولوت البخور الملفوفة بأوراق الصحف كتعويذة لجلب الحظ السعيد. (مقابلة مع أشخاص من بوهون في منزل أولوت كيسان، ٦ و ٨ حزيران / يونيو ٢٠١٩). بعد الإعراب عن احترامهم لأولوت كيسان، استمتعوا بالعديد من الكعك الذي أعده أولوت كيسان على الطاولات الطويلة في *paseban* أثناء مناقشة الأمور الفنية لحدث اليوم التالي.

## الحلال بالحلال في منزل أنيم إيمان الدين

وما زال في يوم السبت ٨ يونيو ٢٠١٩ في حوالي الساعة الثالثة بعد الظهر، تمت دعوة سكان بوهون لحضور الحفل يسمى الحلال بالحلال في منزل أنيم إيمان الدين. وجميع الأنشطة تنتقل إلى منزل أنيم. كما تمت دعوة كوكولوت *Kokolot* (كبار السن) والمسؤولين المحليين وقادة المجتمع لحضور هذا الحدث. يبرز دور أنيم في حفل «الحلال بالحلال» يرحب بالمسؤولين ودعا الضيوف للانتقال إلى منزله. يمكنك أيضًا رؤية طاولة ممدودة مليئة بيوفيه الطعام على اليسار باتجاه الشرفة المخصصة للمسؤولين وكبار السن. وعلى الشرفة خارج المنزل توجد آلة موسيقية جاهزة للعزف كترفيه.

افتتح الحدث بالكلمة من أولوت كيسان حيث ذكّر بأهمية الحفاظ على الصداقة والتمسك بتقاليد الأجداد. ويليه يتحدث أنيم عن الدور الذي أعطاه لتقدم مجتمع بوهون. يبدو أن أنيم عرف أكثر عن خصوصيات قصة بوهون وعمومها. في هذا السياق، وجود أولوت كيسان مجرد رمز لمجتمع بوهون. واعترف أنيم أنه منذ صغره كان مهتمًا جدًا بكل شيء عن تقاليد بوهون (مقابلة مع أنيم إيمان الدين، جاتي سامبورنا، ٨ يونيو ٢٠١٩).

اعترف أنه غالبًا ما تلقى تعليمه من قبل أسلافه بطريقة غيبية. لقد تعلم كيف يفهم تعاويذ ويصوم ونفذ جميع الأوامر كترك بعض المسموحات وتعلم حساب الأيام الجيدة والسيئة وشعوذة بوهون. كانت رغبته في أن يصبح بديلاً لوالده أولوت ميسون واضحة، ولكنه لسوء الحظ تعوقه اللوائح العرفية التي يقتصر منصب أولوت للابن الأكبر فقط. ولذلك اختار طريقًا آخر عبر المجال السياسي ليصبح عضوًا في البرلمان المحلي لمدينة بيكاسي.

وصرح أنيم في كلمته عن دوره في الحفاظ على تقاليد مجتمع بوهون ويهدف أن يتمتع أفراد مجتمع بوهون بمرونة عالية في التعامل مع المجتمع الأوسع. ودخل أنيم المجال السياسي كممثل إقليمي بعد نجاحه في تحريك

عجلات اقتصاد المجتمع من خلال الجمعية التعاونية. وعندما تم تعيين أخيه الأكبر كيسان كبديل لأولوت ميسون *Olot Misun* (والد كيسان وأنيم) لتولي قيادة مجتمع بوهون، كان أنيم تخرج للتو من كلية المحاسبة. لهذا السبب طلب منه والده تشكيل جمعية تعاونية في عام ١٩٩٧. وبدا أن هذا كان مخرجًا لأولوت ميسون للتخفيف من خيبة أمل ابنه الأصغر الذي لا يستطيع تقليديًا تولي منصب القيادة التالية لبوهون.

في البداية كان أنيم مترددًا في تنفيذ وصية والده، ولكن كما هو معتاد في مجتمعه، لم يستطع رفض رغبات والده. حتى عندما مُنع أنيم ذات مرة من إقامة علاقة مع امرأة ولم يوافق عليها أولوت ميسون، قال والده: «لقد قرأت قدرك في الزواج وأعرف من ستتزوجها» عبارة تبدو وكأنها خدعة تافهة ولكنها في الواقع تُظهر أنه حتى في الأمور الشخصية يلعب أولوت دورًا مهميًا للغاية. وبالأخص عندما صدر أمر بضرورة إقامة جمعية تعاونية في سوق كرانجان امثال أنيم دون الرفض. والواقع، من خلال جهده في الجمعية التعاونية نجح في تحرير مجتمع بوهون من ممارسات إقراض ربوي (Mardjono and Tim Koppas Kranggan 1992, 91).

نجح أنيم في السيطرة على الجماهير، وهذا قد شجعه على دخول السياسة من خلال حزب جولكار *Golkar* و الحزب الديمقراطي الإندونيسي النضالي *PDIP*. انتخب عضوا البرلمان المحلي ثلاث مرات. وخلال الفترة التي قضاها كعضو في البرلمان عمل أنيم على إقرار البيت التقليدي لأولوت كتراث ثقافي، وإدخال ميزانية خاصة لعقد طقوس باباريتان *Babaritan* على مستوى المنطقة الفرعية كل عام في ميزانية المحافظة *APBD*، وقام بمحاولة إنشاء متحف تم تقديمه إلى اللجنة العاشرة في مجلس النواب الإندونيسي. (مقابلة مع أنيم إيمان الدين، كرانجان، ٨ يونيو ٢٠١٩).

وبعد كلمة أنيم تواصل الحدث بمحاضرة ألقاها أحد الأساتذة ثم اختتمت بالدعاء. ويليه العرض الموسيقي وتناول الطعام. حتى بداية وقت العشاء لا يزال هناك كثير من الناس يأتون ويذهبون.

### عيد كرانجان: زيارة قبور الأجداد في جبل بوتري

الأحد ٩ يونيو ٢٠١٩ هو ذروة حدث ليباران كرانجان في جبل بوتري ببوجور. منذ ما قبل الفجر تلعب الأمهات دورًا رئيسيًا في إعداد الطعام وأنتشاك (*sesajen*) *ancak* التي سيتم إحضاره إلى قبر أولوت بيدين. يتم وضع الطعام في أنتشاك، وهو طريقة خاصة لتقديم الطعام للأرواح على طبق من بامبو منسوج بشكل مربع وفوقها وضع الطعام في أوراق الموز (مقابلة مع زوجة أنا أولوت كيسان، كرانجان، ٨ يونيو ٢٠١٩).

غادرت أولوت ومجموعة من عائلته في سيارات من البيت التقليدي في حوالي الساعة ٥ صباحًا متجهًا إلى قبر أولوت بيدين.

عند وصوله إلى جبل بوتري نظم أولوت كيسان وعائلته الحدث. رتبوا وضع الجلوس بجوار القبر ووضعوا أنتشاك أمام لوحة القبر الطويل لأولوت بيدين. في غضون ذلك واصل أبناء مجتمع بوهون التدفق على الموقع. وكذلك من يريد فقط مشاهدة الحدث وإحيائه وقد شارك الحدث أيضًا أعضاء تيار الباطنية المتنقلة، حتى الآن فقد قام تيار الباطنية المتنقلة لعب دور المشرف والموجه لمجتمع بوهون كرانجان. على الرغم من ادعائهم أن حضورهم إلى الحدث لتوصيل الصداقة مع زملائهم من مجتمع بوهون إلا أنه قد لا يزالون يشعرون بأن لديهم علاقة قوية مع أسلافهم.

كانت مساحة المقبرة الكبيرة مزدحمة بأتباع بوهون وغطت الصواني المختلفة المليئة بالأطعمة المختلفة بأقمشة بيضاء طويلة. ثم جاءت العشرات من أولوت يرتدون لباس تشيلي، وهو لباس كرانجان التقليدي باللونين

الأسود والأبيض وعقال خاص. تشير ملابس تشيلي إلى أنهم جزء من نخبة كرانجان بوهون الذين خضعوا لجميع أنواع اختبارات بوهون لأكثر من ٢٤ عامًا. بعد نجاحهم يحق لهم وراثة دور أولوت من والديهم وقيادة أبنائهم من بوهون في قراهم (منطقة أو حدود أراضي أولوت التي تتكون من ٢٠ منزلًا على الأقل).

بعد أن جلس أولوت كيسان والوفد المرافق له في أماكنهم الخاصة استقبل حوالي ٣٠ شخصًا يرتدون ملابس تشيلي ثم قدموا التحية إلى أولوت كيسان وسلموا «بعض النقود» إلى يدي أولوت كيسان ثم جلسوا مع العشرات من أولوت آخرين الذين كانوا يرتدون ملابس تشيلي أيضًا. سلم أولوت كيسان النقود إلى أسرته المكون من أنيم وزوجته، وزوجة أولوت كيسان والأخ الأكبر لأنيم. جمعت النقود وتوضع في حوض كبير. قال أحد الزائرين إن تلك النقود يمكن أن تصل ٤٠ مليون إلى مئات مليون روبية التي سيتم استخدامها لاحقًا لقضاء حاجات مجتمع بوهون. وفي اعتقادهم إن المال والبخور هم جسر لكي يستجيب الله صلواتهم وآمالهم تدعّمها القرابين والبخور من خلال أولوت كوسطاء.

بعد أن قدم جميع أولوت التحية وسلم على أولوت كيسان يتبعهم أبناء بوهون يقدمون التحية ويسلم أولوت كيسان. وفي حوالي الساعة ٩ صباحًا أشار أولوت كيسان إلى أن يوقف لبعض الوقت ثم بدأ أولوت كيسان الطقوس برش مبخرة بالبخور حتى تنتشر الروائح المميزة إلى جميع أنحاء المكان.

ثم بدأ أولوت كيسان بالكلمة يخاطب فيها جميع أسرة مجتمع بوهون للحفاظ على الصداقة والألفة لأنهم مجتمع من نفس الأجداد. وبعد أن انتهى من الخطبة تلا أولوت كيسان الأدعية الطويلة وبصوت منخفض يكاد لا يسمع. والجمهور لا يهتمون كثيرًا ماقاله أولوت كيسان في دعائه

ويستمرون في الكلام مع بعضهم البعض، كأن الصلوات والدعاء من واجب أولوت كيسان فقط. وفي وقت آخر عند المقابلة أوضح أولوت كيسان أن ما تمت تلاوته كان مزيجًا من تعويذات بوهون «الأصلية» والأدعية الإسلامية التي تحتوي على الحمد لله والتمنيات لسلامتهم وأمنهم طيلة هذا العام. إن تلك الأدعية والتعاويذ سرية من أسلافهم لا يمكن إفشاؤها. وفي الطقوس تقرأ أيضًا سلسلة الأنساب من الأسرة الأولى إلى الثامنة. وفي هذا الصدد يدعو أولوت كيسان ويسأل البركات حتى يكون أبنائه وأحفاده آمنين ومزدهرين في الحياة. يتمتع جميع أولوت بعلاقة خاصة مع أرواح أسلافهم من خلال الصلوات والدعاء التي يقولونها. ولكي يتيسر وصول الدعاء تشعل البخور وينفق المال ووجود سبعة أنواع من الزهور.

وقبل النهاية تقدم أحد أولوت إلى أولوت كيسان ثم تقرب وسلم ثم قال أولوت كيسان له دعاء وبعض التعويذة باللغة السونديوية مدتها حوالي ١٠ دقائق. وبعد ذلك قام ليبي Lebei أو العالم منهم ليتلو الدعاء باللغة العربية والذي يستغرق أيضًا حوالي ١٠ دقائق. على الرغم من أن الدعاء باللغة العربية لم تظهر إلا مؤخرًا، إلا أن بعض مجتمع بوهون من تيار الباطنية المتنقلة لم يوافق عليه لأنهم يريدون الثقافة الأصيلة وليست المستوردة من العرب وكأنها تعريب مجتمع السونديوية. ومن جانب آخر يشعر باقي مجتمع بوهون أن الحدث لم ينته إلا إذا يختم بالدعاء باللغة العربية تعبيرًا لإحساسهم بالإسلام.

بعد الدعاء من ليبي، تم اختتام الحدث بإحراق مفرقات نارية مما يشير إلى انتهاء الحدث وتم تقديم أطباق أنتشاك *ancak* للأسلاف وسمح لهم بتناول الأطعمة. الجمهور يتزاحمون عند تناول الطعام فيضطر مسؤول الأمن إلى تأمين كبار السن حتى لا يدسهم الجمهور. وبعض الناس يتسابقون في أخذ البخور ليأخذها إلى البيت ونعلقها عند مدخل المنزل لجلب الخير ومنع

الشر أو يغمسها في كوب من الماء ويشربه عند مواجهة صعوبات الحياة. على الرغم من أن الطقوس قد انتهت في الساعة الثانية عشرة ظهرًا، إلا أن بعض الناس يستمر في طلب الدعاء من أولوت كيسان ثم يحرق البخور أمام مقبرة أولوت بيدين ويتلو الدعاء ويقرأ سورة ياسين أو يرددون التعويذة باللغة السونديوية ثم رمى النقود على القبر ثم سقيه بماء غسل الأرز الممزوج بالزهور. الأطفال الصغار والأمهات من خارج بوهون يتسابقون في أخذ تلك النقود، خصوصًا الأوراق النقدية الحمراء (مائة ألف روبية) والزرقاء (خمسون ألف) حتى قبل أن ينتهي الزائر من دعائه تم أخذ النقود بسرعة. الأطفال والأمهات من خارج مجتمع بوهون يفرحون وهم يجمعون النقود. في حين أن مجتمع بوهون Buhun أنفسهم تركوها بالإخلاص ويشعرون براحة البال لأنهم يعتقدون أن تلك النقود قد استلمتها أرواح أجدادهم. (مقابلة زائرين المقبرة، ٩ حزيران ٢٠١٩).

ذكر الزائرون إلى مقبرة أولوت بيدين عمومًا أنهم لا يفهمون الغرض من تنفيذ عيد كرانجان والهدف منه، لكنهم قالوا إنهم يأملون في الحصول على البركات ويفعلون ذلك كجزء من تنفيذ أوامر والديهم حتى تشعر قلوبهم بالراحة لأنهم لا يجرؤون على العصيان. وقد وقع هذا الخوف ذات مرة مع أنيم فيجعله غير مرتاح حتى يتعرض لحادث (مقابلة مع أنيم إيمان الدين، كرانجان، ١٩ يونيو ٢٠١٩).

### ختام الحدث

بعد الفرقعات النارية ووضع القرايين من الأطعمة منها الدجاج والموز فوق أسطح مبنى المقبرة يتجمع الجمهور مع مجموعاتهم وأسرهم ثم يتناولون الطعام معًا بالبهجة والفرح. وفي جانب آخر يقوم الأطفال والأشخاص من خارج مجتمع بوهون بجمع القرايين من الدجاج والموز عشرات الأكياس

يجزموها ويأخذونها إلى بيوتهم. هناك بعض الناس يستمر في الدعاء أمام مقبرة أولوت بيدين حتى الساعة الواحدة ظهرا فيبدأون يغادرون المكان. بعض الناس يستفيد من هذا الحدث الكبير، فمنهم من يجني الفلوس من ثمن ركن السيارات أو الدراجات النارية، ومنهم من يبيعون الهدايا التذكارية. وفقًا لدوركهايم، تُظهر جميع المعتقدات الدينية، سواء كانت بسيطة أو معقدة، خاصية مشتركة واحدة، وهي الفصل بين «المقدس» و «المدنس» (Durkheim 2003, 34–35)، ومع ذلك، فإن مقبرة أولوت بيدين في جبل بوتيري هي مكان «مقدس» بالإضافة إلى مفهوم «دنيوي» لا يمكن فصله. قبر أولوت بيدين هو موقع ترابط، مكان يستريحون فيه عند من يريد النجاح الدنيوي.

أقر شيوخ بوهون بوجود تحديات في الحفاظ على الثقافة المحلية لكنهم استسلموا لهذه الحالة. إن تعاليم بوهون سوف تختفي عندما يحين الوقت. فيما يتعلق باستدامة مجتمع بوهون نفسه، يقول البعض إنه استمر فقط حتى أولوت السابع أو الثاني عشر، وعلامات التلاشي قد بدأت بالفعل. وقيل سبعة أجيال فقط ما لم يكن هناك التهاب مع إلهام سحري لأي شخص. لذلك ليس من الضروري أن يكون من سلالة السيد/ لامي. والمهم أنه مرتبط بأولوت بيدين (مقابلة مع ماوي، بوهون السابق، جاتي رانجا، السبت ٩ مارس ٢٠١٩).

وعند أنيم وأولوت كيسان ستظل بوهون مستدامة. أما ما يتعلق بالتصريحة التي قالت ستنتهي في أولوت الثاني عشر إنه بمعنى أن بوهون مجتمع منفتح ولم يعد يختبئ تحت الضوء. هناك العديد من الخطط للبقاء على الاستدامة وهزم من سلطة أولوت كيسان فقط. ظلت هذه التقاليد قائمة منذ حوالي القرن الخامس عشر وحتى الآن وقد كان لها تأثير غير عادي على مدى خمسة قرون تقريبًا. ومن علامات عدم قدرتنا على الاختباء تحت الضوء



هو زيارة عدد كبير من الناس إلى هنا (مقابلة مع أنيم إيمان الدين، ٩ يونيو ٢٠١٩).

## موقف أولوت في ليباران كرانجان

### أولوت كحامل التاريخ

في إطار ثقافي إن بداية وصوله إلى منطقة كرانجان وانتصار أولوت أييين على أولوت رينجا ليس فقط على أنه حدث تاريخي عام. هذه الحقيقة تذكر كعلامة على «حقبة جديدة» في الحياة التاريخية لمجتمع بوهون حيث يمكننا نعتبر أولوت إيين على أنه بطل الثقافة ومؤسس حياة أو حضارة بوهون. كان أولوت إيين هو من بنى حياة جديدة لمجتمع بوهون في المنطقة في كرانجان بيكاسي. وقبره كأقدم أولوت لبوهون على جبل بوتيري هو موقع طقوس عيد كرانجان.

يُطلق على زعيم مجتمع بوهون باسم أولوت *olot*، مأخوذة من كلمة كولوت *olot* (*ko*) بمعنى الآباء أو كبار السن في المجتمع. حتى الآن وصلت قيادة أولوت *t* إلى التاسعة وقيل إنها ستنتهي في أولوت الثاني عشر.

أولوت في مجتمع بوهون له دور كبير ومركزي في تحديد حركة حياة المجتمع. بصرف النظر عن القيام بدور تنفيذ ولاية الأجداد يعتبر أولوت أيضًا وسيلة للحصول على البركات ويمكنه علاج الأمراض. أولوت هو شخص يعتقد أن لديه المزيد من المعرفة حتى يتمكن من إعطاء تعليمات لسلامة أولئك الذين يسألونه. الكثير من الناس يأتون إلى أولوت *t* لطلب أيام جيدة مثل أيام البحث عن وظيفة أو الانتقال من منزل أو الزواج. لكن أولوت كيسان لا يجب مصطلح كاهن أو عراف. قال أنيم: «نعتقد أننا لا نملك أي شيء، ولكن عندما نكون في حالة مضطربة فيمكننا عفوية نأخذ كوبا من الماء ونضع فيه ورقة «سيريه» ونقرأ عليه سورة الفاتحة فقط

ثم في قلبي تليت تعويذة، باتباع تعليماتي، تم علاج الشخص على الفور». (مقابلة مع أنيم، كارنجان، يونيو ٢٠١٩). من خلال كلامه باستعمال ضمير «نحن» يعتبر أنيم نفسه كواحد من أولوت.

داخل مجتمع بوهون هناك معرفة مخزونة وهي تشاريك (الشفوية) وتشوريت (المكتوبة). ومعظم مجتمع بوهون يميل إلى استخدام تشاريك حيث تستند فلسفة هذا العلم على قدرة الدماغ على الحفظ. عند أحد قادة بوهون قد يسرق شخص علم تشوريت لاحقًا. المعرفة التقليدية التي يُرغم أنها علم عمره مئات السنين تُعرف أيضًا باسم علم كوباك *Kopak*. الكوباك (*kopak*) عبارة عن قطعة من الخشب على شكل لوحة تحتوي على حسابات مختلف الأيام الجيدة والسيئة على سطحها كما يحتوى على تقويم مجتمع بوهون. ولا يعرف الحساب ومعناه إلا أولوت. وقال أنيم، إنه إذا كتبت على كتاب فيمكن أن يصبح مجلدات. ولكن حتى هذه اللحظة لا يمكن تدوين العلم أو هذه المعرفة ولا يمكن لأي شخص معرفتها. (مقابلة أنيم أمين الدين، كارنجان بيكاسي ، الأربعاء ١٩ حزيران / يونيو ٢٠١٩).

في مفهوم *Vansina*، يمكن تسمية أولوت إيبين كصاحب تاريخ مجتمع كارنجان. وبصفته واضع أسس الحياة يحق لأولوت إيبين إنشاء تاريخ عشيرة مقصور على فئة معينة (Vansina 1985, 100). كما هو الحال مع تاريخ القرية بشكل عام، يتم وضع أولوت على أنه «الرجل الكبير» في مجتمع بوهون الذي يحدد تاريخ العشيرة والنسب كمركب لمصالح قادتها وحلفائها (Vansina 1985, 100). ويمكن التسجيل أن القدرة على سرد القصص حول تاريخ مجتمع بوهون *Buhun* محفوظة حاليًا بواسطة أنيم. لذلك في مفهوم *Vansina*، تم تضمين أنيم من القادة وفي هذا السياق أولوت مجتمع بوهون بل يبدو أنه المسيطر في إتقان معرفة تاريخ بوهون.

من المعروف في التقاليد الشفوية أن قيادة بوهون لا يتم بالاختيار بل بالوراثة. يتمتع الابن الأكبر بفرصة أكبر ليكون قائدا بشرط أن يكون مؤتمنا وجديراً بالثقة وصادقاً. وتتغير قيادة أولوت من خلال شيء خارق للطبيعة. في هذه العملية يُعتقد أن الشخص سيصبح أولوت عندما يحصل على الإلهام والتعليمات من أسلافه.

يجب على المرشح الرئيسي لأولوت الصيام ٤٠ يوماً وليلة والنوم في جذع شجرة موز (جيديونج) *gedebong*، ويشرب ماء سكر مرة واحدة فقط في الأسبوع حتى اليوم الأخير. والاختبار يأتي في اليوم الأخير حيث يتجسد أمامه أي على شكل شيء يرغب ولكن لا يجوز لمسه. ومع تطور الزمان قد يتم الصيام على أقساط في الوقت الحاضر أي أنه يمكن أن لا يتم تنفيذه دفعة واحدة.

وصف أنيم:

«بعد اجتياز الصيام يتم تنصيب أولوت جديد في مكان يسمى راوا حاوير؛ هناك طُلب منه أن يمسك بالحبل وبالنسبة لمن تمكن من حمله تم اختياره. لا توجد إجراءات الانتخاب. وعادة لا يجوز «للشخص المختار» أن يرفض أو يطلب المنصب. وإشارة انتخاب أولوت هو سقوط كرة نارية على سطح منزله (مقابلة مع أولوت كيسان، كرانجان، ١٢ سبتمبر ٢٠١٩).

ومن المفهوم أن الشخص الذي يدعي أنه خليفة أولوت ليس كأبي شخص إنما ينتمي إلى مجموعة النخبة. يجب أن يكون أولوت أكبر سنا وذكرًا ولا يجوز أن يكون أنثى. والتحديد الغامض لأولوت، وهو شيء لا يمكن أن يشعر به إلا أولئك الذين يشاركون روحيا وباطنيون في الطبيعة. استمرت هذه الممارسة حتى عصر أولوت الثامن وهو أولوت ميسون. رغم أن هناك ممارسة «المناوره» من خلال «الإشاعات» كما فعله أولوت كيسان ما أودى بنجاحه بعد الحصول على دعم إخوته. وفي عصر مملكة

ماتارام فيما يتعلق بتحديد القائد بطريقة سحرية كانت هناك ممارسة الإكراه إن لم يكن العنف (Moertono 1985, 70). تم الكشف عن هذا السر أيضًا من تصريح ماوي بأنه تم التخطيط له من قبل أولوت كيسان وإخوته، لذا الآخرون من أولوت فقط اتبعوا حذوهم، لأنهم لم يرغبوا في إثارة ضجة (مقابلة مع ماوي، ٢٠ حزيران / يونيو ٢٠١٩).

عند مجتمع بوهون فإن الشؤون الاجتماعية هي مسؤولية الرجل، فالمرأة لديها القيود والظروف الجسدية. على سبيل المثال، أجسادهم أضعف ولديهن ظروف الحيض حيث يعتبر نجسًا للتعامل مع الأمور المتعلقة بالطقوس. بالإضافة إلى ذلك لا يُسمح لأولوت أيضًا بممارسة الأعمال التجارية لأنه يخشى أن يؤثر في أداء واجباته. يلعب أولوت دورًا كبيرًا وتقع على عاتقه مسؤولية إدارة جميع احتياجات المجتمع الذين يقودهم وهذا يتطلب حالة ممتازة وعقلًا مركّزًا.

خلال التطورات الموجودة يبدو أن أولوت كيسان وشقيقه الأصغر، أنيم إيمان الدين، قلقان لأن الحداثة ستؤدي إلى تآكل التعاليم التقليدية لمجتمع بوهون. هناك كثير من الناس يأتون من كل مكان مما يعني أن التأثير غير عادي. وهذا تحدي على شيوخ مجتمع بوهون بسبب قدوم الكثير من الناس فلم يعد بإمكانهم الاختباء تحت الضوء.

## خلاصة

تثبت هذه المقالة أنه من خلال وجهات النظر والأساليب التاريخية المحلية وباستخدام المصادر الشفوية، يمكن إعادة بناء ماضي مجتمع معين مثل مجتمع بوهون كرانجان بيكاسي في صورته الكاملة إلى حد ما. ثانيًا، أن التقاليد والمعتقدات مثل لياران كرانجان مع دور أولوت المركزي يمكن الحفاظ عليها. كما تثبت طقوس لياران كرانجان أن

الذاكرة الجماعية التي يوجهها أولوت يمكن أن تعمل في تعزيز هوية مجتمع بوهون كرانجان.

أصبح عيد أو ليباران كرانجان من منظور تاريخي بنية ذاكرة فيما يتعلق بقصة الأجداد كتاريخ يستمر ويتم تقديمه عمداً إلى الوقت الحاضر. هذا الحضور هو وسيلة لنخبة بوهون لتفسير الماضي على أنه إضفاء الشرعية على دورهم واستمرار مجتمع بوهون من خلال التعاليم المستمدة من الماضي. لعب منظور التاريخ المحلي مع طريقة التاريخ الشفوي والتقاليد الشفوية كما تم إجراؤها في هذه الدراسة دوراً مهماً في الكشف عن تاريخ المجتمع الذي يلتزم بالمعتقدات التقليدية. وفي المستقبل، يمكن تطوير هذا النوع من الدراسة باتباع نهج تاريخ عرقي كمزيج من التاريخ والأنثروبولوجيا.

## المراجع

## الكتب

- Abdullah, Taufik. 2005. *Sejarah Lokal di Indonesia: Kumpulan Tulisan*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Allen, Barbara, and William Lynwood Montell. 1981. *From Memory to History: Using Oral Sources in Local Historical Research*. Tennessee: American Association for State and Local History.
- Armini, I.G.A. 2016. "Tradisi Ziarah Dan Berkaul Pada Makam Keramat Di Lombok Nusa Tenggara Barat." *Jurnal Penelitian Sejarah dan Nilai Tradisional* 23: 81–100.
- Blackburn, Susan. 2011. *Jakarta Sejarah 400 Tahun*. Depok: Komunitas Bambu.
- Chambert-Loir, Henri, and Claude Guillot. 2010. *Ziarah dan Wali di Dunia Islam*. Jakarta: Komunitas Bambu.
- Daliman, A. 2012. *Islamisasi dan Perkembangan Kerajaan-kerajaan Islam Di Indonesia*. Yogyakarta: Ombak.
- Durkheim, Emile. 2003. *Sejarah Agama*. Yogyakarta: IRCISOD.
- Dwiastoro, Anto. 2015. *Citeureup, Menapak Masa Lalu, Menata Masa Kini, Menatap Masa Depan*. Bogor: PT Asta Nindya.
- Endraswara, Suwardi. 2003. *Mistik Kejawaen: Sinkretisme, Simbolisme, Dan Sufisme Dalam Budaya Spiritual Jawa*. Yogyakarta: Narasi.
- Fox, James J. 1991. "Ziarah Visits to the Tombs of the Wali, the Founders of Islam on Java." In *Islam in the Indonesian Social Context*, Monash: Centre of Southeast Asian Studies Monash University, 19–31.
- Geertz, Clifford. 2013. *Agama Jawa: Abangan, Santri, Priyayi Dalam Kebudayaan Jawa*. Depok: Komunitas Bambu.
- Hindley, Donald. 1964. *The Communist Party of Indonesia, 1951-1963*. California, Berkeley: University of California Press.
- Iskandar, Mohammad. 2012. "Memelihara Rust En Orde: Kasus Agama Jawa Sunda Pasundan." *Jurnal Masyarakat dan Budaya* 14(2): 253–76.
- Jonge, Huub de. 1998. "Pilgrimages and Local Islam on Java." *Studia Islamika* 5(2).
- Kahin, George McTurnan. 1995. *Nasionalisme dan Revolusi Indonesia*. Jakarta: Pustaka Harapan & Sebelas Maret University Press.
- Kementerian Penerangan Indonesia. 1954. *Kepartaian Dan Parleментарia*

- Indonesia*. Jakarta: Kementerian Penerangan RI.
- Koentjaraningrat. 1954. *Manusia dan Kebudayaan di Indonesia*. Yogyakarta: Penerbit Djambatan.
- Mardjono, D. and Tim Koppas Kranggan. 1992. "Koppas Kranggan Menaklukan Raja Rentenir." In *Membangun Ekonomi Rakyat Melalui Koperasi*, Bekasi: Koppas Kranggan.
- Moertono, Soemarsaid. 1985. *Negara dan Usaha Bina-Negara di Jawa Masa Lampau: Studi Tentang Masa Mataram II, Abad XVI Sampai XIX*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Mufidz, Achmad Syafi'i. 2014a. "Agama/Kepercayaan Buhun Orang Kranggan Jatisampurna, Kota Bekasi, Jawa Barat." In *Dinamika agama lokal di Indonesia*, ed. Suhanah. Jakarta: Kementerian Agama RI, Badan Litbang dan Diklat, Pustlitbang Kehidupan Keagamaan.
- . 2014b. "Dinamika Agama Lokal di Indonesia."
- Mulder, Niels. 1983. *Kebatinan dan Hidup Sehari-Hari Orang Jawa: Kelangsungan dan Perubahan Kulturil*. Jakarta: Gramedia.
- Nawawi, Nawawi, Lasiyo S, and Bayu Wahyono. 2016. "Taktik Mimikri dan Mokery: Upaya Resistensi dan Negosiasi Komunitas Bonokeling terhadap Islam Puritan Desa Pekuncen Kecamatan Jatilawang Kabupaten Banyumas." *Komunika* 10(1): 108–27.
- Notosusanto, Marwati Djoened, Poesponegoro, Nugroho. 1984. *Sejarah Nasional Indonesia Jilid 3: Zaman Pertumbuhan & Perkembangan Kerajaan Islam di Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Quinn, George. 2021. *Wali Berandal Tanah Jawa*. Jakarta: Kepustakaan Populer Gramedia.
- Ricklefs, Merle Calvin. 2012. *Islamisation and Its Opponents in Java: A Political, Social, Cultural and Religious History, C. 1930 to the Present*. Hawaii: University of Hawaii Press.
- Rozak, Abdul. 2005. *Teologi Kebatinan Sunda: Kajian Antropologi Agama tentang Aliran Kebatinan Perjalanan*. Bandung: PT Kiblat Buku Utama.
- S. Dloyana Kusumah. 2003. *Organisasi Kepercayaan Terhadap Tuhan YME "Aliran Kebatinan Perjalanan"*. Bandung: Balai Kajian Sejarah dan Nilai Tradisional Kementerian Kebudayaan dan Pariwisata.
- Sopandi, H.A. 2011. *Sejarah Dan Kebudayaan Kota Bekasi: Sebuah Catatan Perkembangan Sejarah Dan Budaya Masyarakat Bekasi*. Bekasi: Dinas Pemuda, Olahraga, Kebudayaan, dan Kepariwisata Pemerintah Kota Bekasi.
- Stoddard, Robert. 1997. "Defining and Classifying Pilgrimages." *Geography*

*Faculty Publications* 2: 41–60.

Vansina, Jan. 1985. *Oral Tradition as History*. Winconsin: University of Winconsin Press. <https://uwpress.wisc.edu/books/0643.htm> (March 9, 2023).

Wilopo. 1976. *Zaman Pemerintahan Partai-Partai dan Kelemahan-Kelemahannya*. Jakarta: Yayasan Idayu.

## المقابلات

١. مقابلة مع أنيم إيمان الدين، الأخ الأصغر لأولوت كيسان (أولوت التاسع) بجاتيسامبورنا، بيكاسي، ٨ يونيو ٢٠١٩.
٢. مقابلة مع أنيم إيمان الدين بمنزل كرانجان التقليدي، بيكاسي، جاوة الغربية. الأربعاء، ١٩ يونيو ٢٠١٩.
٣. مقابلة مع بامبانج، مدرس الدين الإسلامي في كرانجان. بيكاسي، ٦ يونيو ٢٠١٩.
٤. مقابلة مع هيندراوان، خبير ثقافي سوندي. باندونج، ٢٥ يونيو ٢٠١٩.
٥. مقابلة مع أندري هيرناندي، رئيس الهيئة الرئاسية الوطنية لحزب العدالة والتنمية. باندونغ، ٢٥ يونيو ٢٠١٩.
٦. مقابلة مع أولوت كيسان. منزل بوهون كرانجان التقليدي، بيكاسي، ١١ فبراير ٢٠١٨.
٧. مقابلة مع أولوت كيسان. منزل بوهون كرانجان التقليدي، بيكاسي، ٢٧ مايو ٢٠١٩.
٨. مقابلة مع أولوت كيسان. منزل بوهون كرانجان التقليدي، بيكاسي، ٣٠ مايو ٢٠١٩.
٩. مقابلة مع أولوت كيسان. منزل بوهون كرانجان التقليدي، بيكاسي، ٣١ مايو ٢٠١٩.



١٠. مقابلة مع أولوت كيسان. منزل بوهون كرانجان التقليدي، بيكاسي، يوليو ٢٠٢٠.
١١. مقابلة مع حارس قبر سينتانج، جبل بوتيري، فبراير ٢٠١٩.
١٢. مقابلة مع ماجا ماجايوس إيروني، بوري جادينج، بيكاسي، يونيو ٢٠١٩.
١٣. مقابلة مع ماوي، عضو سابق في بوهون ومرشح أولوت. جاتيرانغا، بيكاسي، ٩ مارس ٢٠١٩.
١٤. مقابلة مع ماوي. جاتيرانغا، بيكاسي، ٢٠ يونيو ٢٠١٩.
١٥. مقابلة مع يوسف ناصح، سوس، م.م.، عضو سابق في الهيئة التشريعية من حزب غولونغان كاريا وعضو سابق في حزب العدالة والتنمية. جاتيرانغا، بيكاسي، ٣٠ مايو ٢٠١٩.
١٦. مقابلة مع أولوت نيسان. أولوت نيسان ستيج هاوس، جاتيرانجا، بيكاسي، ٦ يونيو ٢٠١٩.
١٧. مقابلة مع أشيف سوهيندار، جاتيرانجا، بيكاسي، ١٢ مايو ٢٠١٩.
١٨. مقابلة مع إليس سورياني، عالم فقه اللغة في جامعة التربية الإندونيسية. باندونغ، ٢٥ يونيو ٢٠١٩.
١٩. مقابلة مع حجاج بمجمع مقبرة أولوت بيدين. غونونغ بوتيري، بوجور، الأحد ٩ يونيو ٢٠١٩.
٢٠. مقابلة مع كايي كاميل تونج تجيل، زعيم مجتمعي في جاتيوارنا. جاتيوارنا، بيكاسي، ٨ مارس ٢٠١٥.
٢١. مقابلة مع لايك، أحد قادة المجتمع والوفدين الجدد إلى كرانجان. كرانجان بيرماي، جاتيسامبورنا، بيكاسي، ٢٦ مارس ٢٠١٩.
٢٢. مقابلة مع سوتا تجامين، رئيسة حزب العدالة والتنمية. مقر إقامة سوتا تجامين، جاتيرانغا، بيكاسي، ١٠ مايو ٢٠١٩.

٢٣. مقابلة مع سوتا تجامين، شيخ حزب العدالة والتنمية. منزل كرانجان التقليدي،

جاتيرانجا، بيكاسي، ١٢ يونيو ٢٠١٩.

٢٤. مقابلة مع عنة زوجة أولوت كيسان. منزل كرانجان التقليدي، جاتيسامبورنا،

بيكاسي، ٨ يونيو ٢٠١٩.

---

ديان ياسمينة فجري، جامعة إندونيسيا، إندونيسيا. البريد الإلكتروني:

dianyasminaf@yahoo.com

سوزانتو زهدي، جامعة إندونيسيا، إندونيسيا. البريد الإلكتروني:

susanto\_zuhdi@yahoo.com



## *Guidelines*

### Submission of Articles

**S***tudia Islamika*, published three times a year since 1994, is a bilingual (English and Arabic), peer-reviewed journal, and specializes in Indonesian Islamic studies in particular and Southeast Asian Islamic studies in general. The aim is to provide readers with a better understanding of Indonesia and Southeast Asia's Muslim history and present developments through the publication of articles, research reports, and book reviews.

The journal invites scholars and experts working in all disciplines in the humanities and social sciences pertaining to Islam or Muslim societies. Articles should be original, research-based, unpublished and not under review for possible publication in other journals. All submitted papers are subject to review of the editors, editorial board, and blind reviewers. Submissions that violate our guidelines on formatting or length will be rejected without review.

Articles should be written in American English between approximately 10.000-15.000 words including text, all tables and figures, notes, references, and appendices intended for publication. All submission must include 150 words abstract and 5 keywords. Quotations, passages, and words in local or foreign languages should

be translated into English. *Studia Islamika* accepts only electronic submissions. All manuscripts should be sent in Ms. Word to: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>.

All notes must appear in the text as citations. A citation usually requires only the last name of the author(s), year of publication, and (sometimes) page numbers. For example: (Hefner 2009a, 45; Geertz 1966, 114). Explanatory footnotes may be included but should not be used for simple citations. All works cited must appear in the reference list at the end of the article. In matter of bibliographical style, *Studia Islamika* follows the American Political Science Association (APSA) manual style, such as below:

1. Hefner, Robert. 2009a. "Introduction: The Political Cultures of Islamic Education in Southeast Asia," in *Making Modern Muslims: The Politics of Islamic Education in Southeast Asia*, ed. Robert Hefner, Honolulu: University of Hawai'i Press.
2. Booth, Anne. 1988. "Living Standards and the Distribution of Income in Colonial Indonesia: A Review of the Evidence." *Journal of Southeast Asian Studies* 19(2): 310–34.
3. Feener, Michael R., and Mark E. Cammack, eds. 2007. *Islamic Law in Contemporary Indonesia: Ideas and Institutions*. Cambridge: Islamic Legal Studies Program.
4. Wahid, Din. 2014. *Nurturing Salafi Manhaj: A Study of Salafi Pesantrens in Contemporary Indonesia*. PhD dissertation. Utrecht University.
5. Utriza, Ayang. 2008. "Mencari Model Kerukunan Antaragama." *Kompas*. March 19: 59.
6. Ms. *Undhang-Undhang Banten*, L.Or.5598, Leiden University.
7. Interview with K.H. Sahal Mahfudz, Kajen, Pati, June 11<sup>th</sup>, 2007.

Arabic romanization should be written as follows:

Letters: ' , *b*, *t*, *th*, *j*, *h*, *kh*, *d*, *dh*, *r*, *z*, *s*, *sh*, *ṣ*, *ḍ*, *ṭ*, *ẓ*, *ḥ*, *gh*, *f*, *q*, *l*, *m*, *n*, *h*, *w*, *y*. Short vowels: *a*, *i*, *u*. long vowels: *ā*, *ī*, *ū*. Diphthongs: *aw*, *ay*. *Tā marbūṭā*: *t*. Article: *al-*. For detail information on Arabic Romanization, please refer the transliteration system of the Library of Congress (LC) Guidelines.

ستوديا إسلاميكا (ISSN 0215-0492; E-ISSN: 2355-6145) مجلة علمية دولية محكمة تصدر عن مركز دراسات الإسلام والمجتمع (PPIM) بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا، تعنى بدراسة الإسلام في إندونيسيا خاصة وفي جنوب شرقي آسيا عامة. وتستهدف المجلة نشر البحوث العلمية الأصيلة والقضايا المعاصرة حول الموضوع، كما ترحب بإسهامات الباحثين أصحاب التخصصات ذات الصلة. وتخضع جميع الأبحاث المقدمة للمجلة للتحكيم من قبل لجنة مختصة.

تم اعتماد ستوديا إسلاميكا من قبل وزارة البحوث والتكنولوجيا والتعليم العالي بجمهورية إندونيسيا باعتبارها دورية علمية (رقم القرار: 32a/E/KPT/2017).

ستوديا إسلاميكا عضو في CrossRef (الإحالات الثابتة في الأدبيات الأكاديمية) منذ ٢٠١٤، وبالتالي فإن جميع المقالات التي نشرتها مرقمة حسب معرف الوثيقة الرقمية (DOI).

ستوديا إسلاميكا مجلة مفهرسة في سكوبس (Scopus) منذ ٣٠ مايو ٢٠١٥.

#### عنوان المراسلة:

Editorial Office:  
STUDIA ISLAMIKA, Gedung Pusat Pengkajian  
Islam dan Masyarakat (PPIM) UIN Jakarta,  
Jl. Kertamukti No. 5, Pisangan Barat, Cirendeu,  
Ciputat 15419, Jakarta, Indonesia.  
Phone: (62-21) 7423543, 7499272, Fax: (62-21) 7408633;  
E-mail: studia.islamika@uinjkt.ac.id  
Website: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>

قيمة الاشتراك السنوي خارج إندونيسيا:  
للمؤسسات: ٧٥ دولار أمريكي، ونسخة واحدة قيمتها ٢٥ دولار أمريكي.  
للأفراد: ٥٠ دولار أمريكي، ونسخة واحدة قيمتها ٢٠ دولار أمريكي.  
والقيمة لا تشمل نفقة الإرسال بالبريد الجوي.

#### رقم الحساب:

خارج إندونيسيا (دولار أمريكي):  
PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia  
account No. 101-00-0514550-1 (USD).

#### داخل إندونيسيا (روبية):

PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia  
No Rek: 128-00-0105080-3 (Rp).

قيمة الاشتراك السنوي داخل إندونيسيا:  
لسنة واحدة ١٥٠,٠٠٠ روبية (للمؤسسة) ونسخة واحدة قيمتها ٥٠,٠٠٠ روبية،  
روبية ١٠٠,٠٠٠ (للفرد) ونسخة واحدة قيمتها ٤٠,٠٠٠ روبية.  
والقيمة لا تشمل على النفقة للإرسال بالبريد الجوي.



# ستوديا إسلاميكا

مجلة إندونيسيا للدراسات الإسلامية  
السنة التاسعة والعشرون، العدد ٣، ٢٠٢٢

رئيس التحرير:

سيف المزاني

مدير التحرير:

أومان فتح الرحمن

هيئة التحرير:

جمهاري

ديدين شفرالدين

جاجات برهان الدين

فؤاد جبلي

علي منحرف

سيف الأمم

داداي دارمادي

جاجانج جهراي

دين واحد

ايويس نورليلاواتي

مجلس التحرير الدولي:

محمد قریش شهاب (جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا)

مارتين فان برونيسين (جامعة آرتيخة)

جوهن ر. بويوين (جامعة واشنطن، سانتو لويس)

فركنيا م. هوكير (جامعة أستراليا الحكومية كانبرا)

إيدوين ف. ويرنجا (جامعة كولونيا، ألمانيا)

روبيرت و. هيفنير (جامعة بوستون)

ريمي مادنيير (المركز القومي للبحث العلمي بفرنسا)

ر. ميكائيل فينير (جامعة سينغافورا الحكومية)

ميكائيل ف. لفان (جامعة فرينشتون)

ميناکو ساكاي (جامعة نيو ساوث ويلز)

انابيل تيه جالوب (المكتبة البريطانية)

شفاة المرانة (جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية)

مساعد هيئة التحرير:

تيسرتيونو

محمد نداء فضلان

رنغكا إيكا سافوترا

عبد الله مولاني

مراجعة اللغة الإنجليزية:

بنيمين ج. فريمان

دانيل فتريون

موسى بتول

مراجعة اللغة العربية:

توباغوس أدي أسناوي

يولي ياسين

تصميم الغلاف:

س. برنكا





ستوديا اسراميا

# سثوديا اسراميا

السنة التاسعة والعشرون، العدد ٣، ٢٠٢٢

مجلة إنءونيسية للءراساء الإسلامية



---

## FOLLOWING THE GLOBAL REJECTION: THE MOTIVES OF MAJELIS ULAMA INDONESIA'S FATWAS ON AHMADIYAH

Fariz Alnizar, Fadlil Munawwar Manshur, Amir Ma'ruf

---

## REDEFINING MANHOOD AND WOMANHOOD: INSIGHTS FROM THE OLDEST INDONESIAN MUSLIM WOMEN ORGANIZATION, 'AISYIYAH

Siti Syamsiyatun

---

لباران كرانجان: التاريخ المحلي لتقاليد  
مجتمع بوهون في جاوة الغربية  
ءيان ياسمينة فءري وسوزانتو زهءي

---